



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

ESCUELA DE POSGRADO

**PROGRAMA ACADÉMICO DE MAESTRÍA EN DIDÁCTICA
EN IDIOMAS EXTRANJEROS**

**Uso de la estrategia del role-play para mejorar la Expresión Oral
en Inglés en los Estudiantes de una Institución Pública,
Pucallpa-2021**

**TESIS PARA OBTENER EL GRADO ACADÉMICO DE:
Maestra en Didáctica en Idiomas Extranjeros**

AUTORA:

Fernández Gómez, Luisa Libet (ORCID: 0000-0001-6964-4347)

ASESORA:

Dra. Palacios Garay Jessica Paola (ORCID: 0000-0002-2315-1683)

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:

Educación Intercultural

Lima – Perú

2021

Dedicatoria

A mi novio, a mi madre y hermano por su apoyo moral en cada momento, por sus palabras de aliento y confianza puestos en mí.

Agradecimiento

A la Universidad Cesar Vallejo por haberme dado la oportunidad de hacer una maestría en mi especialidad.

A la doctora Jessica Palacios por sus conocimientos en investigación y por su paciencia.

A mis alumnos de la institución educativa Comercio por aceptar el reto de trabajar en el taller de inglés.

Índice de contenidos

Dedicatoria	ii
Agradecimiento	iii
Índice de contenidos	iv
Índice de figuras	vi
Resumen	vii
Abstract	viii
I. INTRODUCCIÓN	9
II. MARCO TEÓRICO	12
III. METODOLOGÍA	22
3.1 Tipo y diseño de investigación	22
3.2. Variables y operacionalización.....	23
3.3. Población, muestra y muestreo	23
3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos	24
3.5. Procedimientos.....	26
3.6. Método de análisis de datos.....	26
3.7. Aspectos éticos	27
IV. RESULTADOS	28
4.1. Prueba de normalidad.....	28
4.2. Contrastación de hipótesis	29
V. DISCUSIÓN	41
VI. CONCLUSIONES	47
VII. RECOMENDACIONES	49
REFERENCIAS	50

Índice de Tablas

	Pág.
Tabla 1. Resultados de la prueba de bondad de ajuste para la variable expresión oral en inglés	20
Tabla 2. Nivel de expresión oral en inglés del grupo de control y experimental según pretest y postest	21
Tabla 3. Nivel de la dimensión adecuación a la situación comunicativa en inglés del grupo de control y experimental según pretest y postest	23
Tabla 4. Nivel de la dimensión dominio del discurso en inglés del grupo de control y experimental según pretest y postest	25
Tabla 5. Nivel de la dimensión propiedad léxica en inglés del grupo de control y experimental según pretest y postest	27
Tabla 6. Nivel de la dimensión corrección gramatical en inglés del grupo de control y experimental según pretest y postest	29
Tabla 7. Nivel de la dimensión pronunciación y entonación en inglés del grupo de control y experimental según pretest y postest	31
Tabla 8. Validación de variables: expresión Oral	
Tabla 9. Confiabilidad de variables: expresión Oral	
Tabla 10. Escalas y baremos de la variable: expresión oral en inglés	
Tabla 11. Niveles de la expresión oral en inglés del pretest y post test	54
Tabla 12. Niveles de la dimensión adecuación a la situación comunicativa del pretest y pos test	55
Tabla 13. Niveles de la dimensión dominio del discurso del pretest y pos test	56
Tabla 14. Niveles de la dimensión propiedad léxica del pretest y pos test	57
Tabla 15. Niveles de la dimensión corrección gramatical del pretest y pos test	58

Índice de figuras

	Pág.
Figura 1. La expresión oral en inglés de los estudiantes del control y experimental según pre test y post test.	22
Figura 2. La dimensión adecuación a la situación en inglés de los estudiantes del control y experimental según pre test y post test.	24
Figura 3. La dimensión dominio del discurso de los estudiantes del control y experimental según pre test y post test.	26
Figura 4. La dimensión propiedad léxica de los estudiantes del control y experimental según pre test y post test.	28
Figura 5. La dimensión corrección gramatical de los estudiantes del control y experimental según pre test y post test.	30
Figura 6. La dimensión pronunciación y entonación de los estudiantes del control y experimental según pre test y post test.	32
Figura 7. Niveles de la expresión oral en inglés del pretest y post test	54
Figura 8. Niveles de la dimensión adecuación a la situación comunicativa del pretest y post test	55
Figura 9. Niveles de la dimensión dominio del discurso del pretest y post test	56
Figura 10. Niveles de la dimensión propiedad léxica del pretest y post test	57
Figura 11. Niveles de la dimensión corrección gramatical del pretest y post test	58

Resumen

Esta investigación tuvo como objetivo general establecer la influencia del uso de la estrategia del role-play para la mejora la expresión oral en estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio N° 64; fue una investigación aplicada, con diseño experimental, cuasi experimental con una muestra de 40 estudiantes de 4to grado secundaria, distribuidos en 2 grupos, aplicándose como técnica la observación y el instrumento la lista de cotejo, contando con una fiabilidad de 0.84 se concluye que el uso de la estrategia role-play influye significativamente en la mejora de la expresión oral de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021, ya que, en el posttest el promedio del nivel expresión oral en inglés de los estudiantes , del grupo control 10.53 y experimental 30.48 y en cuanto a la prueba de (U-Mann-Whitney: .500 y $z = 5,427$), $\rho = .000$ y $\rho < 0.05$: por lo que los estudiantes del grupo experimental presentaron mejores resultados en sus niveles de expresión oral en inglés después del uso de la estrategia del role-play.

Palabras clave: *Estrategias del role-play, expresión oral en inglés, idioma del inglés.*

Abstract

The general objective of this research was to establish the influence of the use of the role-play strategy to improve oral expression in students of the fourth grade of secondary education of the educational institution Comercio N° 64; It was an applied research, with a quasi-experimental design implanted in a population of 370 students, of which only 40 were chosen as a sample, these were distributed in 2 groups, applying observation as a technique, while the checklist was executed as instrument of the dependent variable, concluding in this way that the use of the Role-play strategy significantly influences the improvement of oral expression of students of the fourth grade of secondary education of the educational institution Comercio No. 64, 2021, already that, in the post-test, the average level of oral expression in English of the students is different to 95% of reliability, of the control group 10.53 and experimental 30.48 and as for the test of (U-Mann-Whitney: .500 and $z = 5,427$), $\rho = .000$ and $\rho < 0.05$: therefore, the students of the experimental group presented better results in their levels of oral expression in English after the use of the role-play strategy.

Keywords: *Role-play strategies, English speaking, English language.*

I. INTRODUCCIÓN

En el mundo, la lengua inglesa es una de las más empleadas en diferentes aspectos de la dinámica social de una nación, tornándose casi en una lengua universal, por ello, su aprendizaje es sinónimo de proximidad entre las personas, de interacción fluida y productiva y de incorporación de empresa, cultura y ciencia, más allá de las lenguas maternas con que se expresen los diferentes pueblos. La importancia del aprendizaje de inglés ha sido reconocida y se considera indiscutible por ser visto como un instrumento de información completa que permite el paso a nuevas tecnologías e investigación. (Ministerio de Educación, 2017).

British Council (2015) refirió que existían serias deficiencias en cuanto a la educación inglesa como segunda lengua en el Perú, las que se evidenciaban a nivel de los aprendizajes propiamente dichos, es decir, el manejo muy pobre o con serias carencias de esta lengua en los estudiantes de educación secundaria pública; también, según esta misma fuente, había problemas en la enseñanza, pues no existía la cantidad de profesores debidamente formados para dar clases de esta área curricular en la educación secundaria, por lo que los aprendizajes de los alumnos no serían los mejores; finalmente, puso de manifiesto la debilidad del sistema educativo que, tal como lo consideraba el currículo, consignaba solo dos horas por semana para enseñar inglés. Esta realidad permanece o es vigente en el país, respecto del dominio de la lengua inglesa en la escolaridad peruana, ya que esta lengua solo se enseña en la educación secundaria; en este sentido, Perú 21 (2020) hizo público el resultado de la evaluación del dominio del inglés aplicada por la entidad educativa internacional EF Education First, el cual refleja el deficiente manejo del inglés como segunda lengua en escolares de educación secundaria en Perú, informando que en esa evaluación Perú se encuentra encabezando el cuarto quintil de 100 países, lo que da cuenta de las serias falencias que los estudiantes de educación secundaria tienen en lo referido al aprendizaje de esta tan importante lengua; además, se precisa que solo son cuatro las regiones peruanas en las que se habla en mayor cantidad el inglés: Lima, Arequipa, La Libertad y Piura. Aun así, el manejo de fluidez del idioma es muy bajo.

Por esta razón el Ministerio de Educación (2017) presenta la instrucción del idioma como lengua extranjera, porque esté no es utilizado como nexo de conocimiento e interacción frecuente entre los peruanos; las competencias que se

buscan desarrollar en el sistema escolar son tales que, en teoría la comunicación oral y escrita debe derivar en óptima; sin embargo, los estándares que se esperan lograr no se condicen con el número de horas de enseñanza del área curricular respectiva, es decir, mientras que se reconoce cuán relevante es el dominio del inglés como segunda lengua debido al uso generalizado a nivel comercial y académico, puesto que mucha de la literatura se encuentra en esta lengua, materialmente, se ha hecho poco a nivel de currículo, ya que la distribución horaria es mínima a la semana, solo dos horas, con la única condición favorable que es el hecho de la existencia de docentes nombrados en una institución. Ahora bien, los colegios secundarios de la ciudad de Pucallpa no son ajenas a la problemática descrita a nivel nacional y, en ese sentido la Institución Educativa Comercio N° 64 de la ciudad de Pucallpa se observa que los estudiantes de Educación Secundaria del cuarto año presentan limitaciones en la concreción de la expresión oral, lo que se evidencia en el área curricular de Inglés, al exponer un trabajo, sea este sencillo o con algo de complejidad, y hablar ante el público, por ello, los estudiantes prefieren solo redactar textos, aprender gramática y desarrollar comprensión lectora, confirmándose así, la necesidad de una mejora sustancial en el desarrollo del área curricular de Inglés, para garantizar los aprendizajes de los estudiantes en este aspecto.

Frente a este problema se propone una estrategia didáctica basadas en los juegos de roles, para mejorar la expresión oral en los estudiantes y comprobar su logro. En el problema general de investigación se formula la interrogante ¿Cuál es la influencia del uso de la estrategia del role-play para la mejora de la expresión oral en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, Pucallpa, 2021? Los problemas específicos se expresan en la pregunta: ¿Cómo influye el uso de la estrategia del role-play para la mejora de las dimensiones adecuación a la situación comunicativa, dominio del discurso, propiedad léxica, corrección gramatical y pronunciación y entonación en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria, 2021?

La investigación se justifica por su pertinencia, porque se vincula de manera directa con la problemática descrita, la cual da cuenta de las serias deficiencias que se experimentan en el estudiantado peruano, respecto del dominio del inglés como segunda lengua y las falencias en la enseñanza-aprendizaje de esta lengua en la

escolaridad. En lo teórico, la investigación con relación a la variable independiente estrategia del role-play se sustenta en el enfoque comunicativo, ya que promueve la comunicación contextual entre los que están aprendiendo una lengua diferente. Los estudiantes deben poseer la capacidad de interactuar en inglés, de esta manera se podrán adecuar a los procesos comunicativos, sin embargo, hay que considerar que este proceso es lento, aún (Cronquist y Ariel Fiszbein, 2017). En lo práctico, los estudiantes mediante la aplicación de la estrategia del role-play permiten el desarrollo de la capacidad de hablar una segunda lengua, también estimula la creatividad y aumenta la motivación en diversas situaciones comunicativas. En lo metodológico, esta investigación aporta el conjunto de sesiones de clases que se realizarán aplicando el role-play de manera virtual para lograr el propósito de la perfección de la expresión oral en inglés, una vez socializada, los docentes de la Institución Educativa Comercio N° 64 podrán asumir estrategias similares a las propuestas que favorecerá a los estudiantes de esta entidad académica.

En cuanto al objetivo general del estudio, este es establecer la influencia del uso de la estrategia del role-play para la mejora la expresión oral en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio N° 64. En cuanto a los objetivos específicos se sintetizan en determinar la influencia de la aplicación del uso de la estrategia del role-play para la mejora de las dimensiones adecuación a la situación comunicativa, dominio del discurso, propiedad léxica, corrección gramatical y pronunciación y entonación en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria. En la formulación de la hipótesis general de investigación, se plantea que el uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la expresión oral de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N°64, 2021. Las hipótesis específicas se resumen en el enunciado el uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la dimensión adecuación a la situación comunicativa, dominio del discurso, propiedad léxica, corrección gramatical y de la pronunciación y entonación en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio N° 64, Pucallpa, 2021.

II. MARCO TEÓRICO

Se realizó una revisión dedicada y exhaustiva de una serie de estudios previos relacionados con esta investigación; en el recuento peruano se menciona a Hermoza (2021), en su trabajo, cuya finalidad fue evidenciar que la dramatización mejora la expresión oral en escolares de educación secundaria en Perú, investigación cuasi experimental, desarrollada con un ejemplar de 35 estudiantes y en la que se empleó una ficha de observación para levantar datos de la variable dependiente, concluyó que, en efecto, la dramatización es un recurso eficaz para perfeccionar las habilidades comunicativas en la expresión oral, pues luego de las reuniones de aprendizaje desarrolladas, alcanzó el nivel de logro esperado el 100% de los estudiantes, esto considerando que en la pre prueba se evidenció que solo el 11,1% estaba en este nivel.

Por otra parte, Saras (2020), en un estudio en el que tuvo como objetivo explicar cómo un conjunto de estrategias didácticas desarrollan la expresión oral en estudiantes de educación secundaria de instituciones educativas de Ayacucho, estudio de diseño cuasi experimental que tuvo una muestra de 18 estudiantes a quienes se aplicó una lista de cotejo como instrumento de evaluación, llegó a los resultados que el 31% del grupo experimental, al empezar la experiencia estaba en el nivel inicio; al post test, el 45% se ubicó en el nivel desarrollo, concluyendo que las estrategias didácticas empleadas fueron eficaces para el adelanto en la expresión oral en los estudiantes de la muestra.

Además, para Riofrio-Pellegrin (2019), quien en una investigación cuyo objetivo fue emplear el role-play como estímulo para incrementar el habla en los estudiantes de educación secundaria, estudio cuasi experimental, desarrollado con una muestra de 50 estudiantes y en el que se empleó como instrumento un cuestionario, concluyó que el empleo organizado y secuencial de la técnica del role-play fue favorable para el progreso de la producción de mensajes en los escolares de la muestra, pues se evidenció la mejora en cada una de las dimensiones del habla, lo que se demostró en la diferencia que se comunica en los resultados, ya que la media obtenida en el pretest fue de 11.79, mientras que en el post test fue de 14.65, dando una diferencia favorable de 2.86.

En el ámbito internacional, se considera a Rivera-Fortty et al. (2021), quienes en su investigación, cuyo objetivo fue aplicar el método comunicativo para que un conjunto de estudiantes ecuatorianos logre aprender el inglés, estudio de diseño cuasi experimental, realizado a un grupo de 20 estudiantes, utilizando como instrumento la lista de cotejo, obtuvieron como resultado que el 55% estaban, antes de las experiencias pedagógicas, en un nivel inicial en cuanto al manejo del inglés, situación que mejoró al término de esta; en conclusión, el método comunicativo si contribuye sustancialmente en la mejora de la expresión oral del inglés.

Así también, Rahman y Angraeni (2020) realizaron un estudio que tuvo como misión que los estudiantes desarrollaran su vocabulario partiendo del empleo del juego de roles, lo que fue eficaz, ya que sí se evidenció que los estudiantes mejoraron su vocabulario, no solo en cuanto a la cantidad de vocablos, sino en lo referido a la estimulación de otras habilidades paralelas como la investigación o el uso de tecnología para consolidar lo aprendido; así, en cuanto a las preguntas al docente y entre compañeros se ubicó en un nivel adecuado solo el aspecto de comprensión del contexto y el consultar un diccionario, ubicándose en un regular nivel el uso del diccionario, pero muchos puntos más abajo están las dimensiones que aluden a las preguntas y respuestas al docente (15% y 20%, respectivamente) y al diálogo entre amigos (10%).

Además, Mohammad et al. (2019), quienes presentaron una investigación, cuyo propósito fue desarrollar destrezas en los estudiantes para el dominio del inglés como segunda lengua, desde la adaptación de un plan apoyado en escenarios; investigación cuasi experimental con una muestra de 30 alumnos a quienes se aplicó un test, teniendo como fin, según la prueba de hipótesis t de student, que, al comparar los resultados del examen de inicio con el examen de salida, la significatividad= 0.00, concluyendo que el efecto de las actividades basadas en escenarios fue altamente significativo y favorable para la mejora de la expresión oral.

Así mismo, Neupane (2019), en una investigación sobre cómo influye el role play en la mejora del habla en lengua inglesa, estudio cuasi experimental en el que se utilizó una ficha de observación a los 40 estudiantes de la muestra, concluyó que el role play es muy bueno para el aprendizaje del inglés en los estudiantes de la muestra, pues los resultados fueron que la media obtenida en el post test por el

grupo experimental fue de 14,72 y el del grupo de control fue de 10,52; además contribuye con el desarrollo de la interacción amigable y creativa.

También Criollo (2018), quien en un estudio cuyo objetivo fue el empleo del role play para el adelanto de la expresión oral en estudiantes de educación básica ecuatorianos, investigación cuasi experimental realizada con una muestra de 100 estudiantes quienes desarrollaron un cuestionario, llegó a concluir que el role play tuvo un predominio revelador en el mejoramiento de la habilidad de hablar inglés como segunda lengua, corroborado con el resultado de la prueba de hipótesis t de student, cuya significatividad fue $t = 0.05$.

Además, Juvrianto (2018) desarrolló una investigación cuya finalidad fue comprobar si mediante la enseñanza basada en el juego de roles se mejoran las habilidades comunicativas, el estudio fue cuasi experimental con pretest y post test, y fue representada por 43 estudiantes, concluyendo que, a través de la utilización del método de juego de roles se puede mejorar significativamente las pericias comunicativas en los estudiantes del primer año de la sede de estudio, observándose también que los estudiantes pasaron de un puntaje promedio de 49.34 a un puntaje promedio de 71.304 tras la aplicación del estímulo.

Así también, Rahman y Maarof (2018) investigaron el efecto del juego de roles y el enfoque de simulación en las artes comunicativas orales de los estudiantes de su sede de estudio, investigación de diseño cuasi experimental que utilizó el cuestionario como instrumento para recaudar información de datos aplicados a una muestra de 100 estudiantes, concluyendo que los alumnos del grupo de simulación y juego de roles habían obtenido mejores resultados en la prueba posterior en comparación con la prueba previa después de la exposición al enfoque de simulación y juego de roles en las clases de habilidades de comunicación oral.

Asimismo, Widyaningsih (2018) desarrolló una investigación cuya finalidad fue mejorar las destrezas en la comunicación de un segundo idioma de los estudiantes del tercer semestre a través de la técnica del debate, investigación de enfoque investigación-acción realizada en dos ciclos, cuyo recojo de datos se hizo por medio de la observación y el test a una muestra de 24 estudiantes, al finalizar el uso de la técnica del debate puede pulir la destreza en la forma de expresarse de los estudiantes. Esto fue probado por la puntuación de la prueba de los estudiantes

que mejoró en cada ciclo. En el primer ciclo, el puntaje promedio de los estudiantes fue de 71 y en el segundo ciclo los estudiantes obtuvieron 82.

Respecto de la variable independiente, role play, se considera la teoría sociocultural Vygotsky (1995), quien sostuvo que el niño desde que llega al mundo aprende en las interacciones que establece con los demás; añade que si bien los seres humanos nacen con las estructuras apropiadas y preparadas para aprender, esto solo se logra mediante los vínculos sociales y los juegos que realiza una persona al inicio de vida, apoya la necesidad de interactuar con los demás; por lo tanto, el juego se considera social porque permite al individuo formar parte de colectivos. Esto es aplicable al aprendizaje de la lengua, pues no solo la persona aprende aquella con la que se comunica en situaciones aisladas, sino que, al socializar desde muy niño, lo que hace es aprender conceptos, pues cada expresión la ubica en su real dimensión significativa, habilidad que va logrando según las experiencias y la satisfacción de sus necesidades.

El role play se define como una estrategia en la que el estudiante realiza el trabajo académico mediante la actuación o representación de personajes ya sean reales o ficticios; aunque en el juego de roles los estudiantes se ajustan a normas, posee la independencia y la capacidad de decidir dependiendo de las creencias que vierten la forma de conducta del actor en el escenario; por ello, a diferencia de otros tipos de actuaciones y dramas, el juego de roles, establece parámetros, pero no hay un escenario prefijados (Martin, 1992). Además, Torres (2017) la define como “una técnica didáctica activa de enseñanza aprendizaje que tiene como eje principal la representación teatral o recreación de una situación vital real o ficticia, compuesta por tres fases o dimensiones: motivación, dramatización y debate” (p. 36).

Para Martin (1992), los procesos que se siguen en el role play son motivación, dramatización y debate. La motivación considera la implementación del ambiente y los recursos que atribuyan interés o hagan atractiva la estrategia; la dramatización consiste en la distribución y representación de roles por parte de los estudiantes, en función de un hecho que provenga de la realidad; el debate es el momento post representación en el que se organiza un intercambio alturado de ideas y críticas en relación con lo dramatizado. Según Cobo y Valdivia (2017), para el desarrollo de estas estrategias en el aula, los maestros deben seguir procesos como la

contextualización del juego, presentando la situación lúdica de manera organizada; en lo posible, además, debe preverse la inclusión de los estudiantes como actores, por lo que el aspecto motivacional desempeña un rol esencial; no debe permitirse que haya estudiantes, que se queden sin participar de las actividades pedagógicas, toda vez que toda el aula tiene que recibir la acción formativa. Así mismo, el docente tiene que determinar quiénes actuarán, de modo que pueda orientar los intereses de participación, y al hacer referencia a esta selección, se incide en que puede ser debido al turno o al tiempo, pero, al cabo de un lapso prudencial, en lo posible, la sección completa debe participar activamente. El docente tiene que estructurar y distribuir el ambiente de juego o de participación. Luego, tiene que explicarse la situación o temática de actuación que se propone, claro está, esta explicación debe realizarla quien ha desarrollado la idea, de modo que se sepa el propósito y se evite exabruptos. Tras la presentación o participación de la actividad, es importante que se reflexione, pero con responsabilidad.

Entre las características del role play se tiene: la participación de un guía o director del juego, se establece un tema de acuerdo a la realidad de los jóvenes, es un proceso mental, utiliza la creatividad e imaginación, requiere el uso de mucha energía para su realización, eleva el nivel de madurez por parte de nuestros alumnos al verse envuelto en distintas situaciones, propone desafíos, situaciones variadas, solución de conflictos y lo más importante para un adolescente que le aumenta su autoestima al sentirse capaz de solucionar problemas de la vida real. Además, la actividad, en este sentido, esta técnica provee integralidad formativa (Martínez, 2021).

La importancia del role play en la educación secundaria no ha sido objeto de estudio a diferencia de otros aspectos en la educación, sin embargo, Gonzáles et al. (2017) realizaron una investigación a través de la cual refieren que, respecto a la efectividad de la adopción de estrategias metodológicas para promover la participación activa en la determinación de decisiones en el aula de educación básica-secundaria, estas permiten el aprendizaje integral, siendo que el juego de roles asegura que el estudiantes manifieste, además, habilidades que van desde argumentar hasta la prácticas de habilidades sociales, pasando por el cultivo de realizaciones interpersonales. Así mismo, los beneficios de la utilización de la estrategia del role play se evidencia, como sostiene Afaf (2019), en el desarrollo de

la autoconfianza y en la reducción de la ansiedad y la inhibición de los estudiantes; además de ser determinante en la mejora de la expresión oral (Ayuningtias et al., 2019; Alzboun et al. (2017) y Adib, 2018). Por otra parte, esta estrategia de juego de roles permite despertar la motivación y, progresivamente reduce el temor y la ansiedad de la comisión de errores, puesto que el problema del yerro en un contexto convencional de clases se ve superado por la asunción de las características de los personajes asignados para una presentación (Rondi y Syafi'i, 2018). Salazar y Figueroa (2017) manifiestan que dificultades como el tedio o la posibilidad de conflictos quedan disminuidas, debido a la naturaleza lúdica y reflexiva del juego de roles.

Se afirma, entonces, que el juego de roles garantiza el aprendizaje de las competencias que el estudiante debe lograr en el manejo del inglés como segunda lengua; más aún, considerando los estudios de Dadgar y Khadem-Rezaiyan (2018) quien afirma que el juego de roles es eficaz en el aprendizaje del inglés, como también lo manifiesta Tarnoto, Tentama y Pranungsari (2019), quienes señalan que la esfera personal y social del estudiante se ven favorecidas por el juego de roles.

Con relación a la variable dependiente, expresión oral, el enfoque comunicativo, conforme lo explica Alcalde (2011), apostó por la atención a la mínima unidad comunicativa que es el texto, es decir, considerando que nadie se comunica con expresiones aisladas, inicia a la persona en el aprendizaje de la segunda lengua, proponiendo situaciones comunicacionales reales y por dotar de implementos elaborados, todos, en la nueva lengua, lo que permite, debido a que la oralidad y la escritura es en la lengua que se aprenderá, utilizar recursos de manejo personal como de interacción de diverso tipo; este enfoque orienta en trabajo de la enseñanza-aprendizaje priorizando lo textual para, luego, abordar aspectos, gramaticales, léxicos y fonológicos. Cassany et al. (2003), en cuanto al enfoque comunicativo sostienen que el significado de lo que se expresa se configura en su real dimensión cuando se practica la habilidad de comunicarse, considerando el contexto referencial y el contexto textual; el referencial en tanto emisor y receptor conozcan una serie de situaciones acerca de las cuales se está dialogando y que no necesariamente se enuncian en la comunicación y el contexto textual siempre que se comprenda el real significado de las expresiones en las relaciones interfrásticas que se concretan en todo proceso comunicacional. El

Ministerio de Educación (2017) de Perú hace hincapié en la aplicación del enfoque comunicativo para desarrollar la expresión oral en los alumnos de educación secundaria, ya que se demostró que enseñar vocabulario aislado, reglas gramaticales y solo conocimiento teórico no es suficiente para desarrollar las cuatro habilidades comunicativas. La comunicación se desarrollará cuando el docente realice prácticas significativas y así pueda aplicar la expresión oral; es posible complementar este enfoque con la teoría de la triple estructura básica de Poyatos (2004), quien consideró una triada como componentes de la expresión oral, los que tienen que ver con la cadena sonora del mensaje, la tonalidad y los movimientos corporales, además, postulo que son aspectos incidentes distancia o los espacios y el tiempo; es decir, la expresión oral posee un carácter directo y, paralelamente contextual, puesto que los mensajes que se comunican se dirigen a través de cadenas sonoras acompañadas por otros elementos comunicacionales; además, otro enfoque que contribuye con el comunicativo es el enfoque natural, que según Berlitz Cooperativo (2018), sostiene que el docente debe brindar un elemento que propicie la situación de sumersión al usar un segundo idioma, de modo que se creen situaciones motivantes y, simultáneamente, de conflicto, pero solo empleando la segunda lengua; así, las orientaciones o expresiones como órdenes, interrogantes y cualquier otra intervención esporádica del docente debe ser en la nueva lengua; además, se debe acudir a la implementación de un ambiente en el que los objetos deben ser nominados en la lengua a aprender y, de haber textualización, también debe ser de la misma manera; mientras que los aprendientes tienen que acostumbrarse, paulatinamente a los usos, no solo textuales, sino de contexto; en síntesis, los flujos comunicacionales, independientemente de la situación del estudiante, deben ser en la segunda lengua.

La expresión oral en inglés se define, según Bordón (2006), como la capacidad y competencia de naturaleza que posee y desarrolla la persona para emplear la lengua inglesa como lengua materna o como segunda lengua con fines de comunicación de lo que requiera o de dar respuesta a lo que se le solicite. Para Wade (2009) se define como la interacción comunicacional que desarrolla en diferentes contextos, de manera socialmente aceptable. Para el Ministerio de Educación (2017), es la priorización de un conjunto de habilidades, lo que brinda complejidad, para que la persona, se comunique a través de la oralidad, en

función del contexto, del interlocutor, con la seguridad de expresar mensajes con claridad y adaptándolos a quienes serán los interlocutores, pero, también, considerando recursos de apoyo apropiado, según se necesiten.

Acerca de los niveles de actuación de la expresión oral, Bordón (2009) sostiene que, para la expresión oral, los niveles de actuación se aplican a las necesidades comunicativas, áreas temáticas, funciones, situaciones referidas al ámbito social y propone que se debe considerar los logros para la expresión oral en función de los niveles obtenidos en los aspectos de 1) alcance, da a conocer el manejo del vocabulario que tienen los estudiantes sobre temas cotidianos o de intereses personales. 2) corrección, utiliza distintas fórmulas gramaticales de uso habitual, 3) fluidez, acá el alumno puede continuar hablando en inglés de una forma entendible, se evidencia las distintas pausas que este puede realizar para que planifique sus ideas de forma comprensible 4) interacción: Es capaz de citar frases u oraciones de lo que su par pudo haber dicho y de esta forma se confirma el entendimiento mutuo. A la vez, también puede mantener y terminar conversaciones sencillas acerca de temas cotidianos de interés personal y 5) coherencia, que debe evidenciar que alguien puede de concatenar diferentes elementos, diferenciados para formar un conjunto de ideas relacionadas.

La importancia de aprender a expresarse en inglés radica en que ante el presupuesto de que un estudiante que termina la educación secundaria posee la capacidad de poder comunicarse de manera forma y responsable cuando interactúa entre sus pares en diferentes contextos y propósitos en el idioma inglés, según lo expuesto por Cruz (2020), no se logra en el Perú. El manejo adecuado de la expresión oral en el idioma inglés garantizará al individuo la oportunidad de aprovechando los conocimientos desarrollados en otros países y la participación en redes académicas y de investigación a lo largo de su vida profesional. La expresión oral es una forma de dar a conocer las ideas que tienen las personas para comunicarse y es lo primero que se aprende cuando se observa a las personas que interactúan de forma natural (Bohórquez y Rincón, 2018). Al reforzar la expresión oral en el idioma inglés se quiere que el estudiante se comunique adecuadamente con los demás no solamente contenidos, sino también deseos, ideas y emociones. Siendo la expresión oral un proceso de acción mutua permitiendo la interacción entre las personas, su misión es intervenir en el accionar de los demás, intercambiar mensajes y decodificarlos para un mejor

entendimiento. Dando el paso a la llegada de acuerdos o determinar los desencuentros, determinar y trabajar (Ramírez, 2002). En conclusión, se indica que la expresión oral se basa en escuchar la lengua integrada al utilizar el mismo idioma.

Puspitorini (2018) ha experimentado con el juego de roles el aprendizaje de las artes orales en esta lengua extranjera. Además, Haryanti, Susilawati y Salam (2016) y Adi (2019) precisan que, en cuanto a las habilidades comunicativas, el role play ha demostrado que, bien aplicado, es una estrategia que garantiza su mejora o su logro, pues en sus hallazgos así lo han demostrado, es decir, lo han experimentado. Salim (2020), sostiene que un ámbito de aplicación especial del juego de roles está en el progreso de la autoevaluación de la persona y de la autorreflexión, lo que da cuenta de a integralidad de la estrategia.

Al observar las fases de enseñanza-aprendizaje en expresión oral que siguen los estudiantes, más allá de los lugares donde estos se desarrollen, es posible evidenciar que hay un elemento motivacional que incide directamente en el aprendizaje: la motivación, sea extrínseca o intrínseca; en tal sentido, los estudiantes, miran con mayor o menor dificultad el aprendizaje de una segunda lengua, más aún, pueden ser conscientes de la alta complejidad para aprenderla, pero las motivaciones permiten que sigan en el empeño de aprender o de dejar de lado la experiencia del dominio de una nueva lengua (Díaz, 2014). La sola idea de desempeñarse deficientemente en el uso del inglés delante de los compañeros o la obligación de satisfacer las expectativas del docente o de la familia, suelen crear sentimientos y emociones obstaculizantes para el aprendizaje, traduciéndose estas en temor y la ansiedad, lo que puede implicar desaprobación la asignatura (Acevedo, 2014).

Se comprende que la implementación de un clima de aula favorable desempeña un rol importante como un aspecto que puede potenciar o frustrar al estudiante en cuanto al aprendizaje de la segunda lengua, pues las burlas que puede recibir cuando no pronuncia apropiada mete algún mensaje o al sustitución de vocablos debido a la ignorancia en el uso es posible que deriven en la agresión verbal y el consecuente desánimo por aprender además, se suma a esto la incompetencia del maestro para implementar un ambiente de mutuo respeto y de aprovechamiento del error para poder aprender (Ahmad et al., 2017).

Considerando lo precisado por Bordón (2000), las dimensiones de la expresión oral son la adecuación a la situación comunicativa, que considera el expresarse según las exigencias propias del entorno, adecuando las frases más usadas de acuerdo a las necesidades del aprendiz, su contexto, realidad, el ambiente diario de esta forma el estudiante siente que su aprendizaje tiene más utilidad, reconociendo, además, las funciones comunicativas; el dominio del discurso, donde es estudiante de la lengua 2 demuestra mediante el mensaje y la seguridad que emite al momento de ponerlo en el escenario y esto se define como aquella que se basa en la expresión de mensajes con coherencia y se pronuncien apropiadamente; en cuanto a la propiedad léxica, esta consiste en expresarse con altura, en función de la situación, también se puede decir que se ve manifestado en la cantidad de vocabulario que este pueda adquirir en el transcurso de su aprendizaje a más vocabulario interiorizado su capacidad de expresarse es más fluida . En cuanto a la corrección gramatical la introducción de este proceso es más arduo para el alumno que aprende un idioma porque lo relaciona con sus ideas previas o su lengua materna, esta asimilación es lenta pero progresiva, se hace de una forma gradual y amena, y al final también, nominando los hechos o las cosas con las expresiones precisas; pronunciación y entonación, que considera la claridad del mensaje expresado, la fluidez y la entonación apropiadas, considerando, de ser posible, el acento pertinente. Ya que si no se hace uso correcto de una buena acentuación al momento de dar a conocer sus pensamientos pueda haber confusión en lo que pretende dar a conocer a los interlocutores, también se puede hacer uso de los símbolos fonéticos ingleses así el joven puede guiarse si la pronunciación empleada es la más cercana al idioma o precisa mejorarlo.

III. METODOLOGÍA

3.1 Tipo y diseño de investigación

En cuanto al tipo de estudio fue aplicada, como lo dan a conocer Hernández y Mendoza (2018), se utilizó técnicas y conocimientos previamente validados para el desarrollo de este estudio. Así también, en cuanto al nivel, fue explicativo, ya que, según Sánchez et al (2018), este estudio da a conocer las causas de los distintos acontecimientos, ya sean fenómenos, problemas sociales, culturales, geográficos y físicos, de todo aquello que está sometida a una investigación.

En cuanto al diseño experimental, considerando lo señalado por Hernández y Mendoza, es un estudio donde el investigador opera una o más variables independientes de una forma deliberada y así poder obtener las consecuencias de la manipulación que se consigue de las variables dependientes.

El diseño que correspondió a esta investigación fue el cuasi experimental, al respecto, Sánchez et al (2018) menciona que, en este diseño, los grupos experimental y de control no son asignados por casualidad. Este diseño tiene menos valor interno porque no utilizan un muestreo aleatorio. En estos diseños se consideran los criterios de replicación y control local, y se obvia el de aleatorización, siendo el esquema propuesto el siguiente:

<i>GE</i>	<i>O₁</i>	<i>X</i>	<i>O₂</i>
<i>GC</i>	<i>O₁</i>	-	<i>O₂</i>

Dónde:

GE: Grupo experimental

GC: Grupo de control

X: Variable independiente

O₁: Pretest

O₂: Posttest

3.2. Variables y operacionalización

Variable dependiente: Expresión oral

Definición conceptual: Según Bordón (2006) define la expresión oral en inglés como la capacidad y competencia de naturaleza que posee y desarrolla la persona para emplear la lengua inglesa como lengua materna o como segunda lengua con fines de comunicación.

Definición operacional: Esta variable se operacionaliza mediante la medición de sus dimensiones: adecuación a la situación comunicativa, dominio del discurso, propiedad léxica, corrección gramatical, pronunciación y entonación (Bordón, 2006).

3.3. Población, muestra y muestreo

Población

En el estudio la población es la totalidad de elementos a investigar, conformados por personas, objetos, lugares, etc. En función a caracteres que representan el problema, los cuales son sometidas a estudios a fin de lograr resultados. Sánchez et al (2018). La población estaba conformada por 370 estudiantes del 4to grado de educación secundaria, dividido en 10 secciones A, B, C, D, E, F, G, H, I y J.

Criterio de inclusión:

Estudiantes pertenecientes al 4to grado de educación secundaria que asista con regularidad a las clases del área curricular de inglés.

Criterios de exclusión:

Estudiantes del 4to grado de educación secundaria que no asista a las clases virtuales del área curricular de inglés de manera regular.

Unidad de análisis:

Por medio de esta unidad se conseguirá la información final, ya que es valor esencial que se analiza en una tesis y puede estar enfocado a: espacios territoriales, especies de flora, fauna, bienes materiales, servicios, etc. (Hernández y Mendoza 2018). La unidad de análisis fue un grupo de estudiantes del 4to año de secundaria.

Muestra:

Hernández y Mendoza (2018) la muestra es un conjunto de casos, personas o elementos que están vinculados al problema de estudios y recolectados de una población. Para el tamizaje de la muestra se escogió a 40 estudiantes de 4to año, distribuidos en 2 secciones.

Muestreo:

El muestreo fue no probabilístico por conveniencia. La definición de Sánchez et al. (2018) este tipo de muestreo es favorable para que se cuide que los sujetos muestrales posean las características deseadas y, además, considera el criterio de acceso a quienes formarán parte de la muestra.

3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Técnica

Es el conjunto de medios y procedimientos utilizados por la ciencia para ayudar al investigador a aplicar los métodos. Hernández y Mendoza (2018). La técnica que se empleó fue la observación que se utilizó para registrar conductas de los participantes en la investigación.

Instrumentos

Los instrumentos son medios tangibles que se utilizaron para recabar información de la investigación. Por esta razón, para la variable dependiente se tuvo como instrumento la lista de cotejo; siendo un conjunto de indicadores organizados con respecto a la variable expresión oral (Hernández y Mendoza, 2018; Arias, 2016)

Ficha técnica

Nombre original: Lista de cotejo

Autor: Luisa Fernández Gómez

Objetivo: Evaluar la expresión oral

Procedencia: Perú

Administración: Individual

Duración: 45 minutos

Validez de Instrumentos

Es un proceso en el cual se evalúa los indicadores específicos de un instrumento de recojo de datos aplicado a una de las variables que se busca medir. Hernández et al (2018). En esta investigación se llevó a cabo el proceso de validación mediante juicio de expertos (anexo 2), a quienes se les remitió los instrumentos de recolección para su correcta evaluación y, al darlos por válidos, se procedió con la prueba de confiabilidad.

Confiabilidad del Instrumento

Es el rango de fiabilidad de una encuesta, rubrica, examen, test, etc. al momento de aplicar repetidas veces al mismo objeto de investigación va a dar los mismos

resultados. Hernández y Mendoza (2018). En esta investigación se realizó el proceso de confiabilidad mediante el análisis de fiabilidad Kuder y Richardson, cuyo resultado fue $KR= 0,848$, para los datos obtenidos en la prueba piloto.

3.5. Procedimientos

En primer lugar, se empezó por la recolección de información basada en distintos artículos científicos donde se encontraban las variables a investigar, para así poder iniciar con el marco teórico. Por consiguiente, teniendo ya en claro las dimensiones de la variable autónoma y el autor bandera se empezó a desarrollar el marco metodológico, donde se expone el tipo y diseño, variables; población, muestra y muestreo; incluso, se hizo uso de técnicas e instrumentos para la variable dependiente. Con respecto a los instrumentos, estos fueron diseñados y luego validados por juicio de expertos y con un análisis de fiabilidad de mitades pareadas. Posteriormente, se solicitó permiso a la dirección donde se aplicó el instrumento de medición de la variable independiente.

3.6. Método de análisis de datos

En cuanto a los procedimientos para el análisis de datos, se realizó la compilación de las evaluaciones realizadas por los instrumentos trasladándolos en hojas de cálculo, utilizando el software Excel 2016; y la SPSS (Statistical Package for the Social Science) hoja de cálculo que también permitió el cálculo de la escala e intervalos para realizar la tabulación de datos. Se tabuló estos datos obtenidos en tablas de distribución de frecuencias comparativas en ambos grupos y se elaboró las figuras correspondientes a las tablas elaboradas. Luego, se aplicó pruebas de normalidad a los datos obtenidos para determinar la prueba de hipótesis a aplicar. Se aplicó la prueba estadística de diferencia de medias conforme a los resultados de las pruebas de normalidad y se interpretó los resultados en el informe de tesis. En cuanto a la estadística inferencial se hizo la prueba de hipótesis U de Mann-Whitney, el cual es una prueba estadística no paramétrica, que involucra la comparación de dos marcas indistintas.

3.7. Aspectos éticos

La ética fue muy importante para este estudio, considerando lo precisado por Moscoso y Díaz (2017), para quien los aspectos básicos son sustanciales para lo ético en la investigación radican en la autenticidad del trabajo, situación que le otorga validez al estudio y la confianza de que ha sido desarrollado en el marco de la responsabilidad que se espera de un investigador; además, el respeto de la autoría de cada una de las fuentes consultadas es importante, puesto que, de no realizarse, se incurre no solo en el irrespeto por la propiedad intelectual, sino en el delito de plagio. Por otro lado, en el presente estudio se asumen el respeto por quienes contribuyeron con su información al desarrollo de la investigación, salvaguardando su identidad y anonimato. También se asumió el criterio de discrecionalidad, el que se concreta en función de la aplicación apropiada de los instrumentos de recojo de datos y el encause estadístico de estos datos, evitando la alteración; consecuentemente, los resultados y conclusiones a los que se arribó son verídicos.

IV. RESULTADOS

4.1. Prueba de normalidad

Tabla 1

Resultados de la prueba de bondad de ajuste para la variable expresión oral en inglés

	Shapiro-Wilk		
	Estadístico	gl	Sig.
Adecuación a la situación comunicativa Experimental Pretest	.753	20	.000
Dominio del discurso Experimental Pretest	.887	20	.023
Propiedad léxica Experimental Pretest	.789	20	.001
Corrección gramatical Experimental Pretest	.869	20	.011
Pronunciación y entonación Experimental Pretest	.832	20	.003
Expresión oral en inglés Experimental Pretest	.874	20	.014
Adecuación a la situación comunicativa Control Pretest	.873	20	.014
Dominio del discurso Control Pretest	.868	20	.011
Propiedad léxica Control Pretest	.898	20	.038
Corrección gramatical Control Pretest	.868	20	.011
Pronunciación y entonación Control Pretest	.864	20	.009
Expresión oral en inglés Control Pretest	.868	20	.011
Adecuación a la situación comunicativa Experimental Postest	.792	20	.001
Dominio del discurso Experimental Postest	.760	20	.000
Propiedad léxica Experimental Postest	.780	20	.000
Corrección gramatical Experimental Postest	.700	20	.000
Pronunciación y entonación Experimental Postest	.862	20	.009
Expresión oral en inglés Experimental Postest	.868	20	.011
Adecuación a la situación comunicativa Control Postest	.873	20	.014
Dominio del discurso Control Postest	.849	20	.005
Propiedad léxica Control Postest	.797	20	.001
Corrección gramatical Control Postest	.876	20	.015
Pronunciación y entonación Control Postest	.864	20	.009
Expresión oral en inglés Control Postest	.868	20	.011

Fuente: Reporte del SPSS 25.0

La tabla 1 se muestra en efecto los resultados de la prueba de bondad de ajuste de Shapiro-Wilk y se nota que todos los resultados de estas variables no alcanzan la

distribución normal, debido a que los coeficientes obtenidos son significativos ($p < 0,05$); en el pretest y post test de variables y dimensiones, por lo tanto, la prueba estadística utilizada debe ser no paramétrica: Prueba de U de Mann-Whitney.

4.2. Contrastación de hipótesis

Para toda investigación se anticipa lo siguiente:

95% de fiabilidad.

Formulación de la hipótesis

H0. $\mu_1 = \mu_2$: El uso de estrategias del role-play no influyó significativamente en la mejora de la expresión oral en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

Hi. $\mu_1 \neq \mu_2$: El uso de la estrategia del role-play tiene un impacto significativo en el adelanto de la expresión oral de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

Tabla 2

Nivel de expresión oral en inglés del grupo de control y experimental según el examen pre y post.

Estadístico	Grupo		Test U de Mann-Whitney
	Control (n=20)	Experimental (n=20)	
Pretest			
U=161,000			
Rango promedio	18.55	22.45	Z = 1.078
Suma de rangos	371.00	449.00	p = .281
Post test			
U= ,500			
Rango promedio	10.53	30.48	Z = 5.427
Suma de rangos	210.50	609.50	p = .000

La Tabla 2, el dominio promedio de inglés de los estudiantes en el examen de entrada es similar al nivel de confianza al 95% del grupo de verificación 18.55 y el grupo de experimento 22.45 y en cuanto a la prueba de (U-Mann-Whitney: 161.000

y $z = 1,078$), $\rho = .281$ y $\rho > 0.05$, de la manera similar, en el examen de termino el promedio del nivel expresión oral en inglés de los estudiantes es diferente al 95% de confiabilidad, del grupo control 10.53 y experimental 30.48 y en cuanto a la prueba de (U-Mann-Whitney: .500 y $z = 5,427$), $\rho = .000$ y $\rho < 0.05$: por lo tanto los educandos del grupo experimental, luego de utilizar la estrategia de juego de roles presentaron mejores resultados en sus niveles de expresión oral en ingles del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

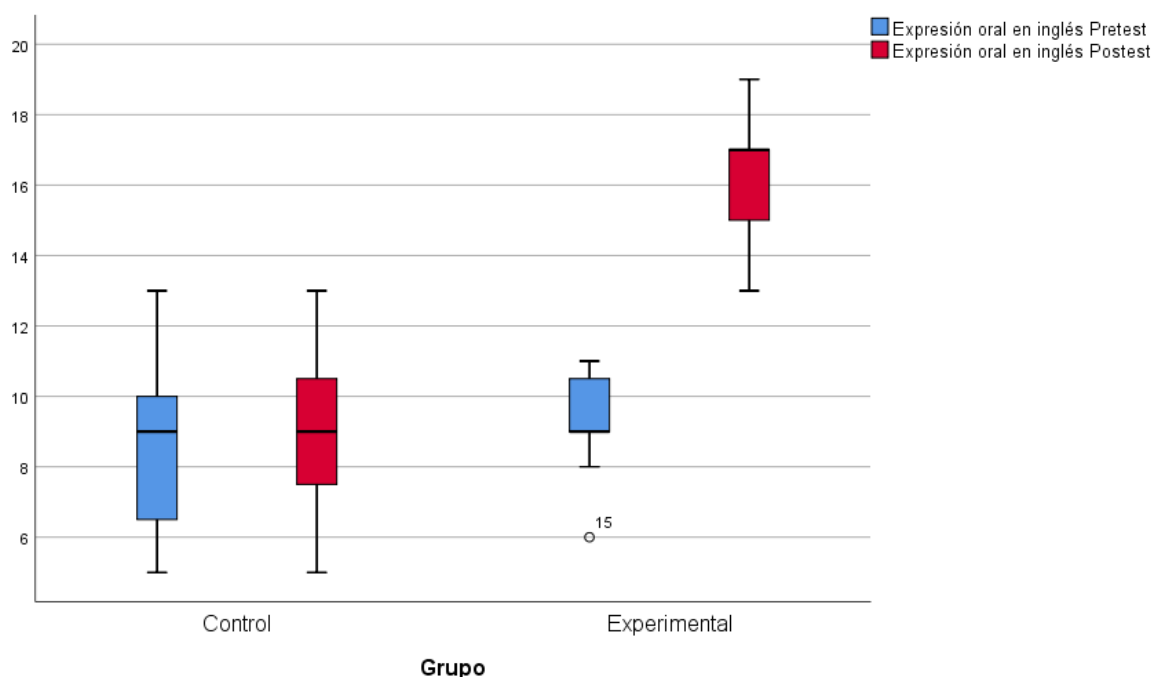


Figura 1. La expresión oral en ingles de los estudiantes del grupo de control y experimental según pre test y post test.

La figura 1, se puede ver, en cuanto a la dimensión representada, hay una diferencia significativa entre el test de entrada y salida en el grupo experimental, con respecto de sí y del grupo de control, considerando que este también mejoró levemente, a la aplicación del test de salida.

Prueba de hipótesis específica 1

Formulación de la hipótesis

H0. $\mu_1 = \mu_2$: El uso de la estrategia del role-play no afectó significativamente en la mejora de la dimensión adecuación a la situación comunicativa de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

Hi. $\mu_1 \neq \mu_2$: El uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la dimensión adecuación a la situación comunicativa de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

Tabla 3

Nivel de la dimensión adecuación a la situación comunicativa en inglés del grupo de control y experimental según pretest y post test

Estadístico	<u>Grupo</u>		Test U de Mann-Whitney
	Control (n=20)	Experimental (n=20)	
Pretest			
			U=199,000
Rango promedio	20.45	22.55	Z = .028
Suma de rangos	409.00	411.00	p = .978
Post test			
			U= 126,500
Rango promedio	16.83	24.18	Z = 2.080
Suma de rangos	336.50	483.50	p = .037

La tabla 3, el promedio del nivel de la dimensión adecuación a la situación comunicativa de los estudiantes en la prueba de entrada son similares al 95% de confiabilidad, del grupo control 20.45 y experimental 22.55 y en cuanto a la prueba de (U-Mann-Whitney: 199.000 y $z = .028$), $p = .978$ y $p > 0.05$, Así mismo, en el examen de salida el promedio de la dimensión adecuación a la situación comunicativa de los estudiantes es diferente al 95% de confiabilidad, del grupo control 16.83 y experimental 24.18 y en cuanto a la prueba de (U-Mann-Whitney:

126.500 y $z = 2,080$), $\rho = .037$ y $\rho < 0.05$: por lo que los estudiantes del grupo experimental presentaron un progreso en los resultados en sus niveles de adecuación a la situación después del uso de la estrategia del role-play en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

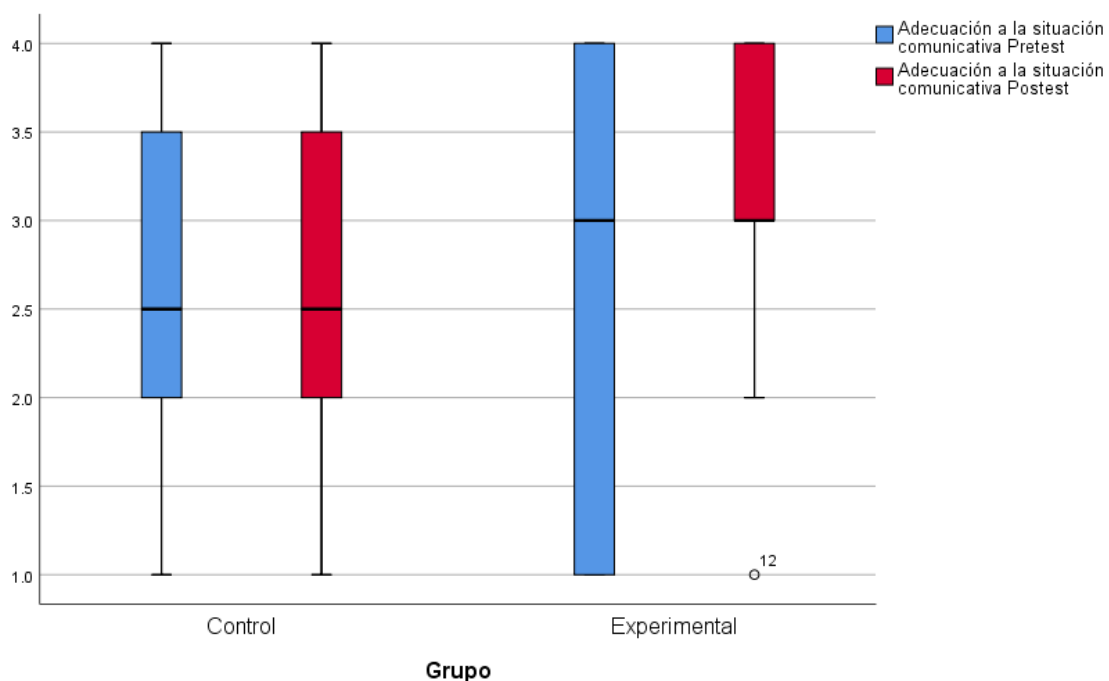


Figura 2. La dimensión adecuación a la situación comunicativa en inglés de los estudiantes a observar y experimento según la prueba de inicio y salida.

De la figura 2, se observa que, en cuanto a la dimensión representada, hay una diferencia significativa entre la prueba de inicio y termino en el grupo experimental, con respecto de sí; sin embargo, también se evidencia un comportamiento similar en el grupo de control, es decir, ambos mejoraron en esta dimensión, más allá de haber llevado la experiencia del role-play.

Prueba de hipótesis específica 2

Formulación de la hipótesis

H0. $\mu_1 = \mu_2$: El uso de la estrategia del role-play no impactó significativamente en el perfeccionamiento de la dimensión dominio del discurso de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

Hi. $\mu_1 \neq \mu_2$: El uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la dimensión dominio del discurso de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

Tabla 4

Nivel de la dimensión dominio del discurso en inglés del grupo de control y experimental según pretest y post test

Estadístico	<u>Grupo</u>		Test U de Mann-Whitney
	Control (n=20)	Experimental (n=20)	
Pretest			
			U=172,000
Rango promedio	19.10	21.90	Z = .786
Suma de rangos	382.00	438.00	p = .432
Post test			
			U= 85,000
Rango promedio	14.75	26.25	Z = 3.233
Suma de rangos	295.00	525.00	p = .001

La tabla 4, el resultado de promedio en la dimensión dominio del discurso de los estudiantes en el examen de inicio son similares al 95% de confianza, del grupo control 19.10 y experimental 21.90 y en cuanto a la prueba no paramétrica: 172.000 y $z = .786$, $p = .432$ y $p > 0.05$, Así mismo, en el post test el promedio de la dimensión dominio del discurso de los estudiantes es diferente al 95% de confiabilidad, del grupo control 14.75 y experimental 26.25 y en cuanto a la prueba

de U-Mann-Whitney: 85.000 y $z = 3,233$, $p = .001$ y $p < 0.05$: como resultado los estudiantes del grupo experimental mostraron mejores resultados luego de utilizar la estrategia del role-play en su nivel del dominio del discurso del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

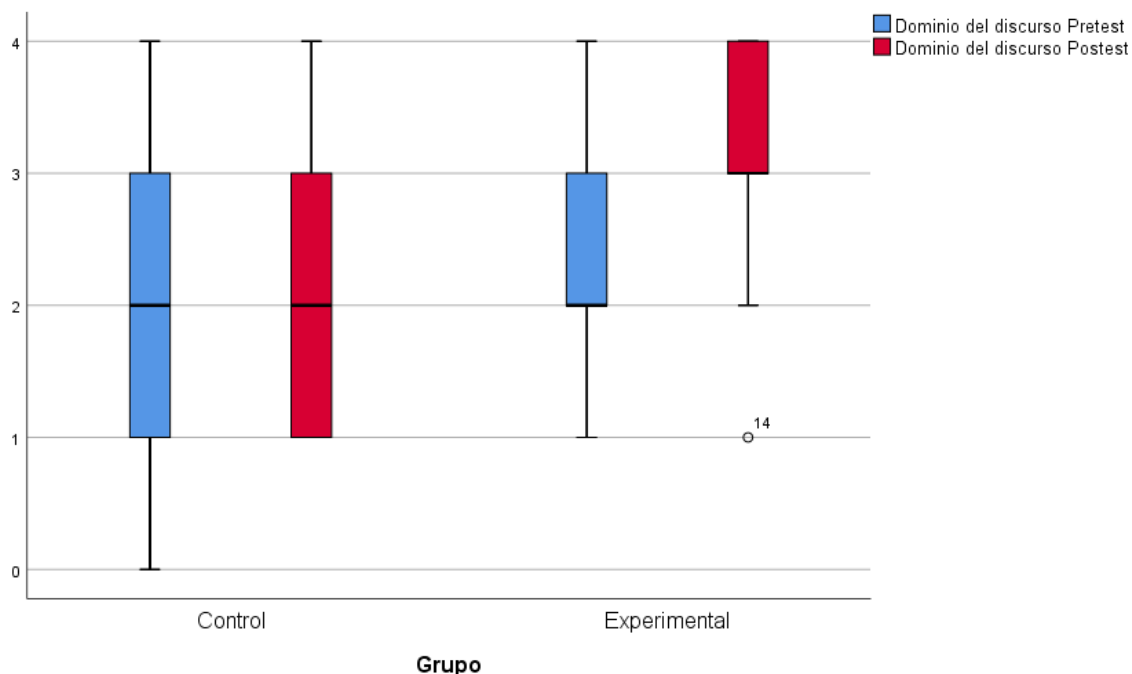


Figura 3. Dimensión dominio del discurso de los estudiantes del control y experimental según el examen de entrada y el de salida.

La figura 3, se evidencia, en cuanto a la dimensión que se ha representado, hay una diferencia significativa entre el examen de entrada y el de salida en el grupo experimental, con respecto de sí y del grupo de control, considerando que este también mejoró levemente, a la aplicación del post test.

Prueba de hipótesis específica 3

Formulación de la hipótesis

H_0 . $\mu_1 = \mu_2$: Al aplicar el uso de la estrategia del role-play no influyó elocuentemente en la mejora de la dimensión propiedad léxica de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

H_i . $\mu_1 \neq \mu_2$: El uso de la estrategia del role-play influye reveladoramente en la mejora de la dimensión propiedad léxica de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

Tabla 5

Nivel de la dimensión propiedad léxica en inglés del grupo de control y experimental según pretest y post test

Estadístico	<u>Grupo</u>		Test U de Mann-Whitney
	Control (n=20)	Experimental (n=20)	
Pre test			
			U=176,500
Rango promedio	19.33	21.68	
Suma de rangos	386.50	433.50	Z = .676 p = .499
Post test			
			U= 42,000
Rango promedio	12.60	28.40	
Suma de rangos	252.00	568.00	Z = 4.455 p = .000

La tabla 5, el promedio del nivel de la dimensión propiedad léxica de los estudiantes en el pretest son similares al 95% de confiabilidad, del grupo control 19.33 y experimental 21.68 y en cuanto a la prueba de U-Mann-Whitney: 176.500 y $z = .676$, $p = .499$ y $p > 0.05$, Así mismo, en el examen de entrada el resultado de la dimensión propiedad léxica de los estudiantes es diferente al 95% de confianza, del grupo control 12.60 y experimental 28.40 y en cuanto a la prueba de U-Mann-Whitney: 42.000 y $z = 4,455$, $p = .000$ y $p < 0.05$: los educandos del grupo experimental presenta resultados en sus niveles de propiedad léxica después del uso de la estrategia del role-play en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

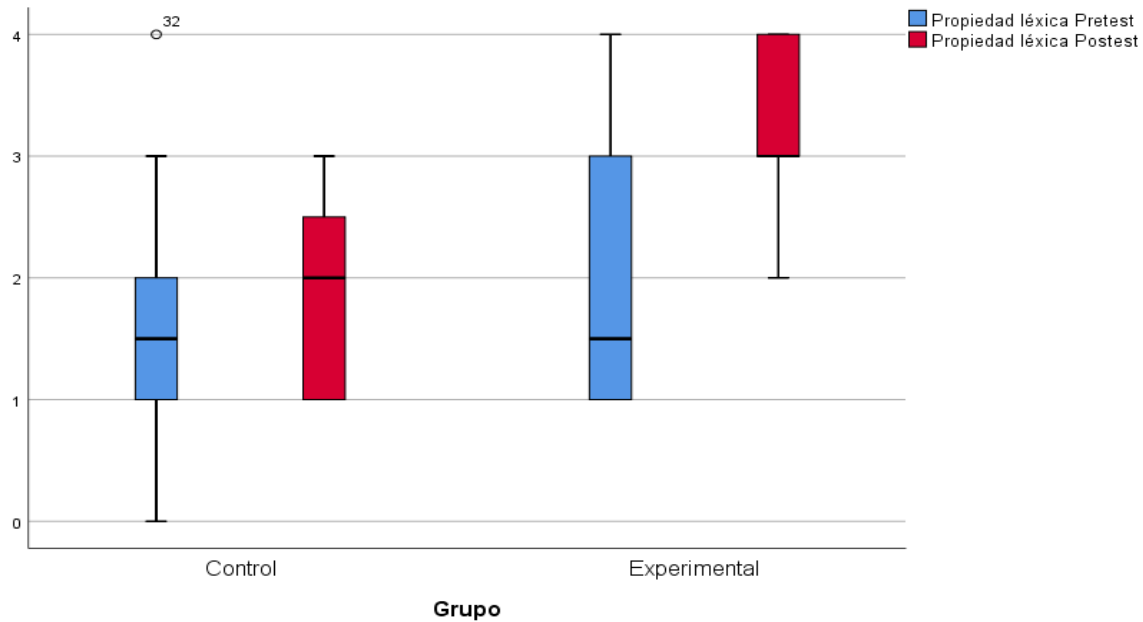


Figura 4. La dimensión propiedad léxica de los estudiantes del control y experimental según pre test y post test.

De la figura 4, se muestra que, en cuanto a la dimensión que se representa, hay una desigualdad preponderante entre la prueba de inicio y termino en el grupo experimental, con respecto de sí y del grupo de control, considerando que este también mejoró levemente, al aplicar el post test.

Test de hipótesis específica 4

Planteamiento de la hipótesis

H₀. $\mu_1 = \mu_2$: El uso de la estrategia del role-play no influyó significativamente en la mejora de la dimensión corrección gramatical de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

H_i. $\mu_1 \neq \mu_2$: El uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la dimensión corrección gramatical de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

Tabla 6

Nivel de la dimensión corrección gramatical en inglés del grupo de control y experimental según pretest y post test

Estadístico	Grupo		Test U de Mann-Whitney
	Control (n=20)	Experimental (n=20)	
Pretest			
			U=191,000
Rango promedio	20.95	20.05	Z = .254
Suma de rangos	419.00	401.00	p = .799
Post test			
			U= 32,000
Rango promedio	12.10	28.90	Z = 4.678
Suma de rangos	242.00	578.00	p = .000

La tabla 6, el resultado del nivel de la dimensión corrección gramatical de los estudiantes en el pretest son similares al 95% de confiabilidad, del grupo control 20.95 y experimental 20.05 y en cuanto a la prueba no paramétrica: 191.000 y z= .254, $p = .799$ y $p > 0.05$, Así mismo, en el post test el promedio de la dimensión corrección gramatical de los estudiantes es diferente al 95% de confiabilidad, del grupo control 12.10 y experimental 28.90 y en cuanto a la prueba de U-Mann-Whitney: 32.000 y z= 4,678, $p = .000$ y $p < 0.05$: por ende los estudiantes del grupo experimental presentaron un perfeccionamiento de mejoras en los resultados de sus niveles de corrección gramatical al finalizar el uso de la estrategia del role play en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

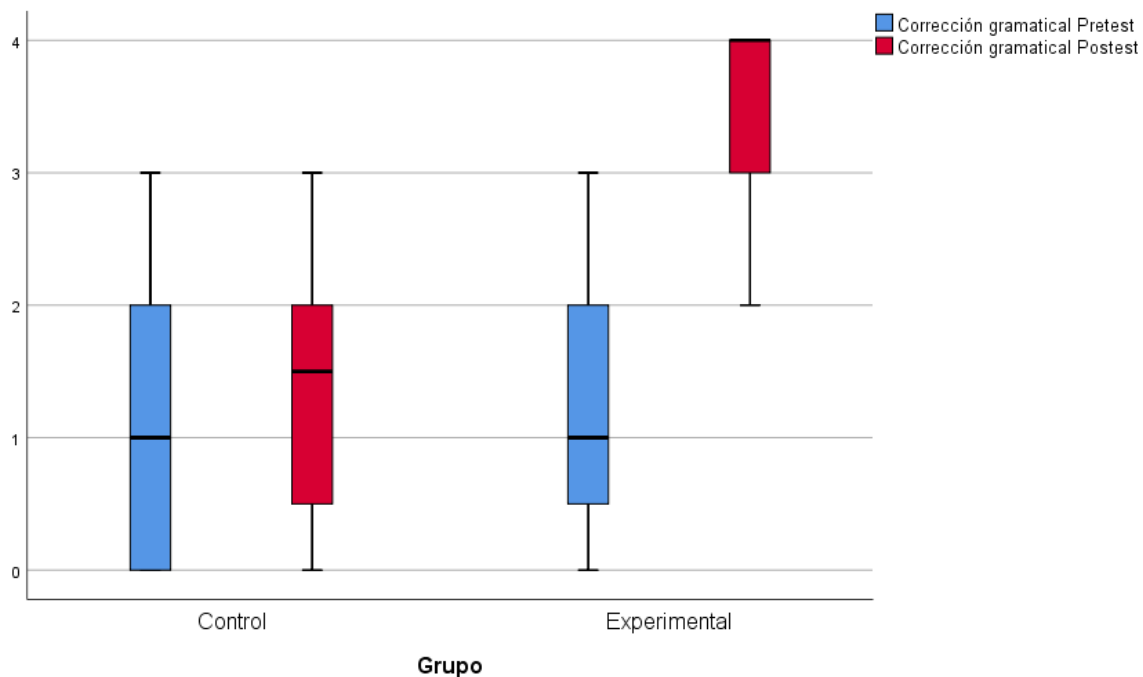


Figura 5. La dimensión corrección gramatical de los estudiantes del control y experimental según pre test y post test.

De la figura 5, se contempla, en cuanto a la dimensión representada, hay una diferencia significativa entre el pretest y el post test en el grupo experimental, con respecto de sí y del grupo de control, considerando que este mantuvo su situación, a la aplicación del post test.

Prueba de hipótesis específica 5

Formulación de la hipótesis

H0. $\mu_1 = \mu_2$: El uso de la estrategia del role-play no influye preponderantemente en el adelanto de la dimensión pronunciación y entonación en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

Hi. $\mu_1 \neq \mu_2$: El uso de la estrategia del role-play influye en la mejoría de la dimensión pronunciación y entonación en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

Tabla 7

Nivel de la dimensión pronunciación y entonación en inglés del grupo de control y experimental según pretest y post test

Estadístico	<u>Grupo</u>		Test U de Mann-Whitney
	Control (n=20)	Experimental (n=20)	
Pretest			
			U=149,000
Rango promedio	17.95	23.05	Z = 1.498
Suma de rangos	359.00	461.00	p = .134
Post test			
			U= 40,000
Rango promedio	12.50	28.50	Z = 4.449
Suma de rangos	250.00	570.00	p = .000

La tabla 7, el resultado del nivel de la dimensión pronunciación y entonación de los estudiantes en el pretest son similares al 95% de confiabilidad, del grupo control 17.95 y experimental 23.05 y en cuanto a la prueba no paramétrica: 149.000 y z= 1.498, $p = .134$ y $p > 0.05$, Así mismo, al finalizar el test el promedio de la dimensión pronunciación y entonación de los estudiantes es diferente al 95% de confiabilidad, del grupo control 12.50 y experimental 28.50 y en cuanto a la prueba de U-Mann-Whitney: 40.000 y z= 4,449, $p = .000$ y $p < 0.05$: por ello los estudiantes del grupo experimental manifestaron un progreso en los resultados en los niveles de pronunciación y entonación posteriormente al uso de la estrategia del role-play en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021.

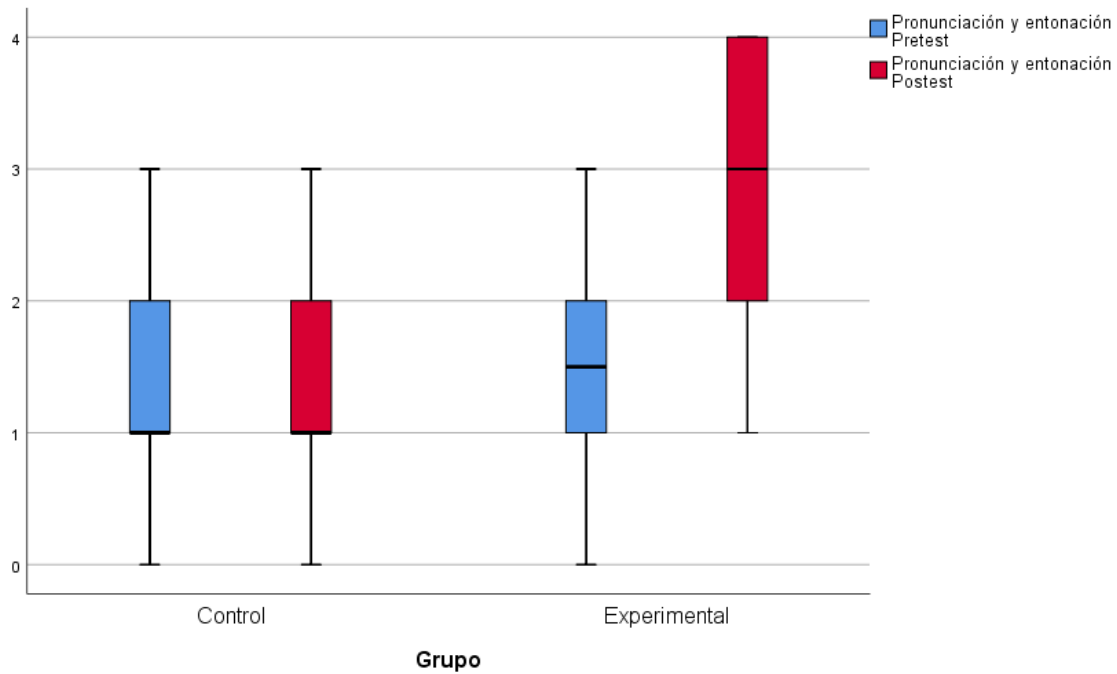


Figura 6. La dimensión pronunciación y entonación de los estudiantes del control y experimental según el inicio y fin del test.

De la figura 6, se manifiesta que, en cuanto a la dimensión que se ha representado, hay una diferencia significativa entre la prueba pre y post en el grupo experimental, con respecto de sí y del grupo de control, considerando que este mantuvo su situación, a la aplicación del post test.

V. DISCUSIÓN

Considerando la hipótesis general, sobre si el uso de la estrategia del role-play contribuye significativamente en la mejora de la expresión oral de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N°64, 2021, se demuestra la alta significatividad de la experiencia desarrollada, empleando el role-play, pues el resultado de la prueba de hipótesis U de Mann Whitney, fue $p = .000$; tal cual, se afirma que los estudiantes que participaron de esta investigación lograron evidenciar los indicadores propuestos, propios de la concreción de esta competencia. En ese sentido, estos resultados concuerdan con los que obtuvo en su investigación Saras (2020), ya que el uso del role-play mejora la expresión oral en inglés y, en relación a ello, sostiene que para el progreso de la expresión oral es necesario el empleo de estrategias didácticas de manera eficaz, estrategia en la que el estudiante se presta al trabajo académico mediante la actuación o representación de personajes ya sean reales o ficticios, tal y como se aplicó en este estudio; así mismo, existe concordancia con lo hallado por Criollo (2018), quien alude que estas estrategias tienen como eje principal la asunción de desempeños que derivan en el uso apropiado de la oralidad; el presente resultado da cuenta del conjunto de habilidades que se han movilizadas para que el estudiante consiga la mejora que se ha precisado, en consecuencia se garantiza que se emplee la oralidad en inglés como segunda lengua, según lo precisado por el Ministerio de Educación (2016), en función del contexto del interlocutor, con la seguridad de expresar mensajes con claridad y adaptándolos a quienes serán los interlocutores, Ministerio de Educación (2017). Es importante manifestar la importancia comunicacional del inglés, es decir, más que aprender esta lengua como una cuestión de estatus o de imagen, lo que se debe lograr es que se constituya una herramienta comunicacional efectiva; sin embargo, tal como concluye Rivera-Fortty et al. (2021), quien en su investigación empleó el método comunicativo para aprender el inglés, manifestando que el docente debe crear las situaciones de uso de esta lengua, pero con una esencia significativa, de modo que, como un buen recurso para evitar la monotonía, pueda emplear estrategias como el juego de roles entre otras que consoliden, sobre todo, el aspecto pragmático del aprendizaje del inglés.

La primera hipótesis específica, precisa que la estrategia del role-play respalda significativamente la dimensión adecuación a la situación comunicativa y en sus niveles de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio N° 64, Pucallpa, 2021; en tal sentido, esta investigación reporta que el resultado de la aplicación de la prueba de hipótesis U de Mann Whitney fue $p = .037$, lo que da cuenta de la influencia significativa del role-play en el logro del aprendizaje de esta dimensión y en los estudiantes del grupo experimental, es así que estando, al pretest, ubicados entre los niveles inicio y en procesos, la postest se situaron entre los niveles de logro previsto y logro destacado; concuerdan con estos hallazgos los de Rahman y Maarof (2018), quienes afirman que la aplicación del juego de roles favorece esencialmente la expresión oral del idioma inglés, manifestando una mejora en un grupo que pueda experimentarlo bajo estrategias pertinentes teniendo en claro que la dimensión desarrollada considera la expresión según las exigencias propias del entorno, reconociendo, además, las funciones comunicativas, siendo que para ello, no solo los aspectos de carácter sonoro o mensajes sean los apropiados, sino, además los elementos paralelos al mensaje, como la tonalidad o los gestos; tomando importancia en que ante el presupuesto de que un estudiante que termina la educación secundaria posee la capacidad de poder comunicarse de manera aseverativa y formal cuando interacciona con las demás personas en diferentes contextos y diferentes propósitos en el idioma inglés (Cruz, 2020). Además, Saras (2020) halló que, empleando estrategias didácticas de diferente naturaleza, pero articuladas y sistematizadas apropiadamente se garantiza el aprendizaje de la expresión oral, pero un aprendizaje que sea eficaz y de empleo en diferentes situaciones comunicativas; es decir, si bien el inglés se aprende como segunda lengua, este aprendizaje debe ser tal que se concrete en contextos comunicacionales reales. Por ello, en la experiencia desarrollada por Mohammad et al. (2019), empleando un programa basado en escenarios en dominio del inglés, se logró que el participante mejore su expresión oral en esta lengua, considerando que la estrategia estaba dirigida a su uso frecuente con fines comunicacionales.

En cuanto al análisis de la segunda hipótesis específica, correspondiente a la influencia del role-play en la dimensión dominio del discurso, esta se ve influenciada de manera significativa por la utilización de estrategia del role-play, siendo el

postest el promedio de la dimensión dominio del discurso de los estudiantes es diferente al 95% de confianza de los resultados y el $p = .001$, los estudiantes del grupo experimental, quienes presentaron incremento en sus niveles de dominio del discurso después del uso de la estrategia del role-play, ascendiendo de los niveles inicio y en procesos, a los de logro previsto y logro destacado; Afaf (2019) expresa que el uso de juegos de roles y discusiones en grupo tiene un gran impacto en el desarrollo de la autoconfianza de los estudiantes y en la reducción de la ansiedad y la inhibición en el aula, lo que permite el desarrollo de la dimensión dominio del discurso, que se basa en la expresión de mensajes que posean coherencia y se pronuncien apropiadamente, de forma que todo lo que se exprese contribuya a la conformación y consolidación de una sola significación, evitándose, así, la oscuridad en la comprensión de los mensajes. Ahora bien, tal como concluye Juvrianto (2018), el juego de roles deviene en una herramienta pedagogía eficiente para el adelanto de la expresión oral, claro está, que como competencia de aprendizaje de esta lengua es una de las habilidades comunicativas, pero es evidente que si se aprende la oralidad en el inglés, el dominio de la lectura y la escritura pueden ser competencia que se logren de modo más sencillo; entonces, es aquí donde radica la importancia de aprender el dominio de la oralidad; para Riofrio-Pellegrin (2019), el role-play, como estrategia didáctica que, además es maleable respecto de las transformaciones que se puedan operar en la estrategia para evitar la monotonía, tiene un efecto favorable en el cultivo del habla, puesto que las situaciones que se recrean permiten el uso continuo y fluido de la lengua.

Respecto al análisis de la tercera hipótesis específica se obtuvo que el uso de predomina significativamente en la mejoría de la dimensión propiedad léxica de los estudiantes, ya que, en el postest el promedio de la dimensión propiedad léxica de los estudiantes es diferente al 95% de confiabilidad, los estudiantes del grupo experimental presentaron un adelanto en los resultados del nivel de propiedad léxica luego del uso de la estrategia del role-play, pues el resultado del $p = .000$; en ese sentido Adib (2018) encuentra una diferencia significativa entre la estrategia y la motivación de los estudiantes para enseñar a hablar, siendo efectivos para el progreso la competencia oral de los estudiantes, lo que a su vez ejecuta la propiedad léxica, expresándose con altura, en función de la situación, pero también, nominando los hechos o las cosas con las expresiones precisas, denotando el

conocimiento de lo que se expresa; añadir que las fases de enseñanza-aprendizaje de la expresión oral que siguen los estudiantes, más allá de los lugares donde estos se desarrollen, es posible evidenciar que hay un elemento motivacional que incide directamente en el aprendizaje, Díaz (2014). Evidenciar dominio del inglés como segunda lengua es también dominar de manera profunda y amplia los diferentes recursos y manifestaciones de esta lengua extranjera; a propósito, Neupane (2019) corrobora cuán eficaz es utilizar la herramienta role play en la mejora del habla en lengua inglesa, más aún cuando al precisar la amplitud y profundidad del manejo del inglés se concibe que quien aprende expresará las ideas y conceptos adecuados en esta lengua, según las circunstancias y con significado auténtico. En esta línea, Juvrianto (2018), quien confirma lo favorable de utilizar esta estrategia en el aprendizaje del inglés como segunda lengua, siendo uno de los aspectos que más favorece la motivación.

En cuanto a los resultados sobre el impacto del estímulo propuesto en la dimensión corrección gramatical reflejado en la cuarta hipótesis específica, se da a conocer que el uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la dimensión corrección gramatical, ya que, en el posttest el promedio de la dimensión corrección gramatical de los estudiantes es diferente al 95% de confiabilidad, los estudiantes del grupo experimental presentaron un aumento en los resultados en los niveles de corrección gramatical al término del uso de la estrategia del role-play, pues el $p = .000$, denotando una mejora, pues se ubicó en los niveles de logro previsto y logro destacado; sustentando este resultado está Rahman y Maarof (2018), quienes obtuvieron mejores resultados en la prueba posterior en comparación con la prueba previa después de la exposición al enfoque de simulación y juego de roles en las clases de habilidades de comunicación oral, direccionándola hacia la corrección gramatical, expresando características morfológicas y sintácticas pertinentes, considerando la concordancia de género número, tiempo y las maracas derivativas pertinentes. Así, expresarse en inglés implica tener el dominio de los aspectos morfosintácticos y semánticos de esta lengua, puesto que lo gramatical es estructural en el empleo de la lengua; de esa forma, Rahman y Angraeni (2020), en cuanto a su investigación en la que encontró que el role-play favorece la mejora del vocabulario en inglés, no se trata de realizar la utilización pura de esta lengua, pero sí vinculado a la realidad. Por ello, habiendo

situaciones como el debate, es posible que, aplicando un estímulo de esta naturaleza se cultive este aspecto gramatical; consecuentemente, Widyaningsih (2018), quien aplicó el debate para mejorar las habilidades comunicativas en inglés, marca la pauta, puesto que ha empleado una estrategia que es de manifestación espontánea.

Y finalmente, en cuanto a la quinta hipótesis específica, se consiguió que el uso de la estrategia del role-play influye significativamente en el progreso de la dimensión pronunciación y entonación, ya que, en el postest el promedio de la dimensión pronunciación y entonación de los estudiantes es diferente, en la que los estudiantes del grupo experimental presentaron mejoría en los resultados en sus niveles de pronunciación y entonación después del uso de la estrategia del role-play, siendo el resultado $p = .000$, denotando una mejora sustancial que situó a los estudiantes en los niveles de meta establecida y logro destacado; Salim (2020), manifiesta que al implementarse todo un ambiente pertinente para el empleo del juego de roles y pautas brindadas a priori, entonces existe la posibilidad no solo del uso de la lengua, sino de asumir actitudes metalingüísticas que potencien la mejora en el uso del inglés, considerando, de ser posible, el acento pertinente, siendo la capacidad y competencia de naturaleza que posee y desarrolla la persona para emplear la lengua inglesa como lengua materna o como segunda lengua con fines de comunicación de lo que requiera o de dar respuesta a lo que se le solicite, Bordon (2006). Los hallazgos Rahman y Maarof (2018), demuestran que al emplear el role play en la mejora de la expresión oral y experimentado un enfoque de simulación para desarrollar las habilidades comunicativas orales, se contribuye a comprender que la oralidad en las diferentes lenguas y, específicamente en el inglés, no es la monotonía de la cadena sonora, sino la confluencia de recursos paralingüísticos y extralingüísticos; es decir, la emisión de mensajes debidamente pronunciados y con la entonación adecuada, puesto que estos elementos consolidan el significado de lo expresado, más aún si se considera los gestos, movimientos corporales y desplazamientos que, durante el proceso de comunicación oral, se manifiesten.

Es así que, a través del contraste de hipótesis y el análisis de los datos, se han confirmado los presupuestos generados en el procesamiento estadístico descriptivo, evidenciando una mejora sustancial del grupo experimental con

respecto de sí y del grupo de control, lo que da cuenta de cuán efectivo es el juego de roles como estrategia para la mejora de la expresión oral en inglés como segunda lengua, debiendo implementarse políticas, planes y proyectos que, además de brindar relevancia al aprendizaje de esta lengua, le otorgan la importancia que en términos reales y concretos posee, no significando el desplazar o soslayar el aprendizaje del español o de alguna lengua indígena, sino que, además, es posible aprender el inglés de modo que las oportunidades de vida se amplíen.

Es así que, a través del contraste de hipótesis y el análisis de los datos, se han confirmado los presupuestos generados en el procesamiento estadístico descriptivo, evidenciando una mejora sustancial del grupo experimental con respecto de sí y del grupo de control, lo que da cuenta de cuán efectivo es el juego de roles como estrategia para la mejora de la expresión oral en inglés como segunda lengua, debiendo implementarse políticas, planes y proyectos que, además de brindar relevancia en el aprendizaje de este idioma, le otorgan la importancia que en términos reales y concretos posee, no significando el desplazar o soslayar el aprendizaje del español o de alguna lengua indígena, sino que, además, es posible aprender el inglés de modo que las oportunidades en los distintos campos de vida se amplíen. El juego de roles se puede aplicar en el Nivel Inicial, primaria y secundaria, cuanto más temprano se ponga en práctica esta estrategia los estudiantes presentarán mejores resultados en el ámbito académico, en especial al momento de expresarse y dar a conocer sus ideas. Muchas veces los alumnos consideran el aprendizaje del idioma inglés como algo no muy significativo para sus vidas por eso el docente debe ser artífice para que se cambie esta estructura mental ya establecida erróneamente en los estudiantes y adecuar cada clase a la realidad presentada en su aula, se tiene que remover del intelecto que hablar en inglés o en cualquier otro idioma es solo un aprendizaje de reglas gramaticales o el ser pasivo y esperar desde sus pupitres a que el docente haga todo en las sesiones desarrolladas. Ministerio de Educación (2017)

VI. CONCLUSIONES

Primera : Se alcanzó el objetivo general, el uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la expresión oral de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021, los resultados obtenidos en el test de U- Mann-Whitney $z = 5,427$, al comparar el grupo experimental antes de la aplicación de la estrategia y después de la misma el promedio del nivel expresión oral en inglés de los estudiantes del grupo de control es inferior al del grupo experimental, siendo, entonces, mejores sus resultados gracias al uso de esta estrategia, pues el $p = .000$.

Segunda : Se consiguió el objetivo específico 1 el uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la dimensión adecuación a la situación comunicativa de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021, respaldado por los resultados obtenidos de la prueba de U- Mann-Whitney $z = 2,080$, en el posttest el promedio del nivel expresión oral en inglés de los estudiantes del grupo de control es inferior al del grupo experimental, siendo los resultados $p = .037$.

Tercera : Se obtuvo como resultado el objetivo específico 2 el uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la dimensión dominio del discurso de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021, acorde a los resultados de la prueba de U-Mann-Whitney $z = 3,233$, al comparar el grupo experimental antes y después de la aplicación del programa de estudios se observan diferencias significativas corroboradas por el resultado $p = .001$.

- Cuarta :** Se alcanzó el resultado específico 3 el uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la dimensión propiedad léxica de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021, con respecto a los resultados de U-Mann-Whitney $z = 4,455$, en el posttest el promedio del nivel expresión oral en inglés de los estudiantes del grupo de control es inferior al del grupo experimental, siendo estos los resultados obtenidos $p = .000$.
- Quinta :** Se da a conocer que el uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la dimensión corrección gramatical de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021, ya que los resultados del examen de la U-Mann-Whitney $z = 4,678$, en el posttest el promedio del nivel expresión oral en inglés de los estudiantes del grupo de control es inferior al del grupo experimental, teniendo mejores resultados gracias al uso de esta estrategia y se ve reflejada en estos resultados: $p = .000$.
- Sexta :** Se informa que el uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la dimensión pronunciación y entonación de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Comercio N° 64, 2021, ya que al momento de aplicar el test U-Mann-Whitney $z = 4,449$, en el posttest el promedio del nivel expresión oral en los estudiantes del grupo experimental antes y después de la utilización de la estrategia hay diferencias altamente significativas, pues el resultado fue $p = .000$.

VII. RECOMENDACIONES

- Primera:** Se recomienda a los coordinadores de área de la institución educativa Comercio de la ciudad de Pucallpa, promocionar concursos como: oratoria, cantos, deletreos y juegos de roles donde los alumnos puedan poner en práctica la expresión oral en inglés. Promocionar estos concursos internos entre aulas y también entre colegios vecinos de la ciudad.
- Segunda:** Se recomienda a los docentes del área de inglés preparar sus planes anuales, unidades y sesiones de acuerdo a la realidad que presentan los jóvenes, de esta forma se pueda adecuarlo a la situación comunicativa que se les pueda presentar en el momento de poner en práctica lo desarrollado en las distintas sesiones de clases.
- Tercera:** A los docentes de la institución educativa Comercio, se les recomienda formar talleres extra curriculares de juegos de roles fuera de las horas de clases establecidos por el ministerio de educación, donde los alumnos con ciertas habilidades en el aprendizaje del idioma inglés puedan desarrollar sus capacidades, de tal forma que se triplique las horas de estudio, poniéndose al nivel de un centro de idiomas. De esta manera los estudiantes puedan tener un dominio del discurso al momento de expresarse.
- Cuarta:** Al director de la institución educativa implementar aulas para el dictado de clases del área inglés, donde el docente pueda contar con material pertinente para el aprendizaje de un idioma, aulas virtuales en la que el alumno hará uso de laptops con software educativos que permitan mejorar su propiedad léxica.
- Quinta:** A los docentes programar talleres de gramática de esta manera al momento de redactar sus diálogos en los distintos juegos de roles puedan hacerlo de una forma correcta.

Sexta: A los sub directores invitar a docentes de lengua materna en ingles a los diferentes talleres de expresión oral o concursos programados por la institución, así de esta manera los alumnos tendrán un contacto directo con personas de habla inglesa y poder corregir su pronunciación y entonación al momento de expresarse oralmente.

REFERENCIAS

- Acevedo, Y. (2014). *Factores que influyen en la expresión oral de los estudiantes de primer grado A, del colegio Luis López de Mesa* [Tesis de Especialización, Universidad de La Sabana]. <https://intellectum.unisabana.edu.co/bitstream/handle/10818/11658/Yuri%20Tatiana%20Acevedo%20Castellanos%20%28tesis%29.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Adi, E. (2019). *The use of roles play technique to improve students' speaking skill*. Sultan Agung Islamic University. <http://repository.unissula.ac.id/15976/>
- Adib, A. (2018). *The effectiveness of simulation and role play in teaching speaking for students with different level of motivation*. Universitas Negeri Semarang. <http://lib.unnes.ac.id/40513/1/UPLOAD%20AGUS%20ADIB%20LUTFI.pdf>
- Afaf, B. (2019). *Enhancing students' speaking skill through role-play and group discussion. A case study of first year students of the English Department University El Arbi Benmhidi Oum El Bouaghi*. Ministry of Higher Education and Scientific Research. <http://bib.univ-oeb.dz:8080/jspui/bitstream/123456789/8978/1/final%20dissertation.pdf>
- Alcalde, N. (2011). Principales métodos de enseñanza de lenguas extranjeras en Alemania. *Revista de Lingüística y Lenguas Aplicadas*, 9(24). <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4779301>
- Alzboun, B., Smadi, O. y Baniabdelrahman, A. (2017). The effect of role play strategy on Jordanian EFL Tenth Grade Students' speaking skill. *Arab World English Journal*, vol. 8, no. 4. <https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol8no4.8>
- Ahmad, N., Abdul, M., Abdul, Z. (2017). Challenges in Performing Role-play as an Assessment: Students' Views. *International Journal of Academic Research in Business and Social Sciences*, 7(12): 186-202.

https://hrmars.com/papers_submitted/3604/Challenges_in_Performing_Role-play_as_an_Assessment_Students_Views.pdf

- Ayuningtias, D., Wulandari y Yana (2019). The use of role plays to improve students' speaking skills. *Professional Journey of English Education*, vol. 2, no. 3. https://www.researchgate.net/publication/337256551_THE_USE_OF_ROLE_PLAY_TO_IMPROVE_STUDENTS%27_SPEAKING_SKILL/fulltext/5dcd6368299bf1b74b408b59/THE-USE-OF-ROLE-PLAY-TO-IMPROVE-STUDENTS-SPEAKING-SKILL.pdf?origin=publication_detail
- Berlitz Corporativo. (7 de enero de 2018). Berlitz Corporativo. <https://www.berlitz.com.uy/corporativo/>
- Bohórquez, M. y Rincón, Y. (2018). *La expresión oral: Estrategias pedagógicas para su fortalecimiento*. [Tesis de maestría, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia]. https://repositorio.uptc.edu.co/bitstream/001/2345/1/TGT_995.pdf
- Bordon, T. (2000). La evaluación de la expresión oral en el aula de EILE. https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/carabela/pdf/47/47_151.pdf
- Bordon, T. (2006). La evaluación de la actuación oral en aprendices de EL2 mediante cuadros o escalas de niveles. https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/17/17_0097.pdf
- Bordón, T. (2009). Evaluación y niveles de competencia comunicativa. *Monográficos marcoELE*, núm. 8, pp. 37-60. https://marcoele.com/descargas/expolingua1993_bordon.pdf
- British Council (2015). Inglés en el Perú. Un análisis de la política, las percepciones y los factores de influencia. https://www2.congreso.gob.pe/sicr/cendocbib/con4_uibd.nsf/318A8FA6AC9F382105257F3E00611BB9/%24FILE/Ingl%C3%A9s_en_el_Per%C3%BA.pdf
- Cassany, D., Luna, M. y Sanz, G. (2003). *Enseñar lengua*. España: GRAÓ. https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/59017732/cassany_d.luna_m.sanz_g.-ensenar_lengua20190424-111246-1pzjpyh.pdf?1556120272=&response-content-disposition=inline%3B+filename%3DEnseñar_lengua.pdf&Expires=1622728252&Signature=JeUpPOiY3msjSnWi1NYaZ6jkyucqWY2G3Dk2qji1wYy3NjYCxCTvzYqv2~M4~i9NNunBQExekLJz1DU0fq019x3Q39Fp7alXD2nXQD~T1I

[X~XVPaARNMmZbBKCq~xBQ3ZBVQvmUZSCpapUAlheUJlpkXNEhGIrPLP3ZV-Vo0mL49EIKdNtGb5f0xg1PJhcJmyuryBbtzJp9FYOeGqZEEokKydMvprw-xnlOVdoj4bPpp1qzfTZsKSuvsGc0~V35hVVQJ529IrH043M61JrF~MRDaG4ghohPPC42EWj6Pousn8PW5rfS5Wlz0UPxwuSws0FvlogFT4~xyTTZV9v5Msw_ &Key-Pair-Id=APKAJLOHF5GGSLRBV4ZA](https://www.repositorio.cepa.unesco.org/bitstream/handle/10665/2048763/1/X~XVPaARNMmZbBKCq~xBQ3ZBVQvmUZSCpapUAlheUJlpkXNEhGIrPLP3ZV-Vo0mL49EIKdNtGb5f0xg1PJhcJmyuryBbtzJp9FYOeGqZEEokKydMvprw-xnlOVdoj4bPpp1qzfTZsKSuvsGc0~V35hVVQJ529IrH043M61JrF~MRDaG4ghohPPC42EWj6Pousn8PW5rfS5Wlz0UPxwuSws0FvlogFT4~xyTTZV9v5Msw_&Key-Pair-Id=APKAJLOHF5GGSLRBV4ZA)

- Cobo, G. y Valdivia, S. (2017). Juego de roles. *Colección Materiales de Apoyo a la Docencia #1*. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú. <https://idu.pucp.edu.pe/wp-content/uploads/2017/08/4.-Juego-de-Roles.pdf>
- Criollo, W. (2018). *Role playing in the english speaking skill development* [tesis de maestría, Universidad Técnica de Ambato, Ecuador]. <https://repositorio.uta.edu.ec/handle/123456789/28148>
- Cronquist, K. y Ariel Fiszbein, A. (2017). *El aprendizaje del inglés en América Latina*. Pearson. <https://www.thedialogue.org/wp-content/uploads/2017/09/El-aprendizaje-del-ingl%C3%A9s-en-Am%C3%A9rica-Latina-1.pdf>
- Cruz, D. (2020). Expresión oral: una problemática a abordar. *Sciéndo*, vol. 24, no. 4, pp. 293-298. <https://revistas.unitru.edu.pe/index.php/SCIENDO/article/download/3202/pdf>
- Dadgar, M. y Khadem-Rezaiyan, M. (2018). Oral presentation versus role playing in medical education: a quasi-experimental study. *Strides in Development of Medical Education*, In Press. <http://dx.doi.org/10.5812/sdme.84863>
- Díaz, D. (2014). *Factores de dificultad para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en estudiantes con bajo rendimiento en inglés de la Universidad ICESI* [tesis de maestría, Universidad ICESI, Colombia]. https://repository.icesi.edu.co/biblioteca_digital/bitstream/10906/76938/1/dificultad_aprendizaje_ingles.pdf
- González, E., Acebal, C. y Brero, V. (2017). Contribución del juego de rol al desarrollo de la competencia científica en educación secundaria. Percepciones del alumnado participante en una experiencia de juego de rol y dramatización sobre energías alternativas. X Congreso Internacional sobre Investigación en Didácticas de las Ciencias, Sevilla. <https://www.raco.cat/index.php/Ensenanza/article/download/337665/428467>
- Haryanti, W., Susilawati, E. y Salam, U. (2016). The effectiveness of repetition and role play in teaching speaking. *English Education Study Program*.

<https://media.neliti.com/media/publications/213375-the-effectiveness-of-repetition-and-role.pdf>

Hermoza, W. (2021). Dramatización como recurso didáctico y expresión oral del inglés en estudiantes de educación secundaria. *Puriq*, 3(2): 415-438.

<https://doi.org/10.37073/puriq.3.2.156>

Hernández, R. y Mendoza, C. (2018). *Metodología de la investigación: Las rutas cuantitativa, cualitativa y mixta*. México: Mc Graw Hill.

Juvrianto, C.J. (2018). Improving the students speaking ability through role play method. *IJET*, vol. 8, issue 1. [https://www.researchgate.net/profile/Juvrianto-Chrissunday-](https://www.researchgate.net/profile/Juvrianto-Chrissunday-Jakob/publication/327038527_IMPROVING_THE_STUDENTS_SPEAKING_ABILITY_THROUGH_ROLE_PLAY_METHOD/links/5d2e60a192851cf4408a73d4/IMPROVING-THE-STUDENTS-SPEAKING-ABILITY-THROUGH-ROLE-PLAY-METHOD.pdf?origin=publication_detail)

[Chrissunday-](https://www.researchgate.net/profile/Juvrianto-Chrissunday-Jakob/publication/327038527_IMPROVING_THE_STUDENTS_SPEAKING_ABILITY_THROUGH_ROLE_PLAY_METHOD/links/5d2e60a192851cf4408a73d4/IMPROVING-THE-STUDENTS-SPEAKING-ABILITY-THROUGH-ROLE-PLAY-METHOD.pdf?origin=publication_detail)

[Jakob/publication/327038527 IMPROVING THE STUDENTS SPEAKING](https://www.researchgate.net/profile/Juvrianto-Chrissunday-Jakob/publication/327038527_IMPROVING_THE_STUDENTS_SPEAKING_ABILITY_THROUGH_ROLE_PLAY_METHOD/links/5d2e60a192851cf4408a73d4/IMPROVING-THE-STUDENTS-SPEAKING-ABILITY-THROUGH-ROLE-PLAY-METHOD.pdf?origin=publication_detail)

[ABILITY THROUGH ROLE PLAY METHOD/links/5d2e60a192851cf4408a](https://www.researchgate.net/profile/Juvrianto-Chrissunday-Jakob/publication/327038527_IMPROVING_THE_STUDENTS_SPEAKING_ABILITY_THROUGH_ROLE_PLAY_METHOD/links/5d2e60a192851cf4408a73d4/IMPROVING-THE-STUDENTS-SPEAKING-ABILITY-THROUGH-ROLE-PLAY-METHOD.pdf?origin=publication_detail)

[73d4/IMPROVING-THE-STUDENTS-SPEAKING-ABILITY-THROUGH-](https://www.researchgate.net/profile/Juvrianto-Chrissunday-Jakob/publication/327038527_IMPROVING_THE_STUDENTS_SPEAKING_ABILITY_THROUGH_ROLE_PLAY_METHOD/links/5d2e60a192851cf4408a73d4/IMPROVING-THE-STUDENTS-SPEAKING-ABILITY-THROUGH-ROLE-PLAY-METHOD.pdf?origin=publication_detail)

[ROLE-PLAY-METHOD.pdf?origin=publication_detail](https://www.researchgate.net/profile/Juvrianto-Chrissunday-Jakob/publication/327038527_IMPROVING_THE_STUDENTS_SPEAKING_ABILITY_THROUGH_ROLE_PLAY_METHOD/links/5d2e60a192851cf4408a73d4/IMPROVING-THE-STUDENTS-SPEAKING-ABILITY-THROUGH-ROLE-PLAY-METHOD.pdf?origin=publication_detail)

Martin, X. (1992). El role-playing, una técnica para facilitar la empatía y la perspectiva. *Comunicación, Lenguaje y Educación*, 15, pp. 63-67.

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=126264>

Martínez, M. (2021). El role play y desarrollo de competencias sociales: Ejemplos en una clase de lengua inglesa. *Encuentro*, 29: 76-89.

[https://www.researchgate.net/publication/349883234 ROLE PLAY Y DESA](https://www.researchgate.net/publication/349883234_ROLE_PLAY_Y_DESARROLLO_DE_COMPETENCIAS_SOCIALES_EJEMPLOS_EN_UNA_CLASE_DE LENGUA INGLESA ROLE PLAY AND DEVELOPMENT OF SOCIAL COMPETENCES EXAMPLES IN AN ENGLISH LANGUAGE CLASS ROOM)

[RROLLO DE COMPETENCIAS SOCIALES EJEMPLOS EN UNA CLAS](https://www.researchgate.net/publication/349883234_ROLE_PLAY_Y_DESARROLLO_DE_COMPETENCIAS_SOCIALES_EJEMPLOS_EN_UNA_CLASE_DE LENGUA INGLESA ROLE PLAY AND DEVELOPMENT OF SOCIAL COMPETENCES EXAMPLES IN AN ENGLISH LANGUAGE CLASS ROOM)

[E DE LENGUA INGLESA ROLE PLAY AND DEVELOPMENT OF SOC](https://www.researchgate.net/publication/349883234_ROLE_PLAY_Y_DESARROLLO_DE_COMPETENCIAS_SOCIALES_EJEMPLOS_EN_UNA_CLASE_DE LENGUA INGLESA ROLE PLAY AND DEVELOPMENT OF SOCIAL COMPETENCES EXAMPLES IN AN ENGLISH LANGUAGE CLASS ROOM)

[IAL COMPETENCES EXAMPLES IN AN ENGLISH LANGUAGE CLASS](https://www.researchgate.net/publication/349883234_ROLE_PLAY_Y_DESARROLLO_DE_COMPETENCIAS_SOCIALES_EJEMPLOS_EN_UNA_CLASE_DE LENGUA INGLESA ROLE PLAY AND DEVELOPMENT OF SOCIAL COMPETENCES EXAMPLES IN AN ENGLISH LANGUAGE CLASS ROOM)

[ROOM](https://www.researchgate.net/publication/349883234_ROLE_PLAY_Y_DESARROLLO_DE_COMPETENCIAS_SOCIALES_EJEMPLOS_EN_UNA_CLASE_DE LENGUA INGLESA ROLE PLAY AND DEVELOPMENT OF SOCIAL COMPETENCES EXAMPLES IN AN ENGLISH LANGUAGE CLASS ROOM)

Ministerio de Educación (2017). *Currículo Nacional de Educación Básica Regular*.

Lima: MINEDU. [http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-](http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf)

[de-la-educacion-basica.pdf](http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf)

Mohammad, W., El-Sayed, B. y Mohammad, T. (2019). A Scenario-Based Program for Developing English Oral Expression Skills of Secondary Schoolers. *Journal of Research in Curriculum, Instruction and Educational Technology*, Vol. 5, No.

2, pp. 159-174.

[https://jrciet.journals.ekb.eg/article_33604_e9db8b66968f9e1dc665aa6cf833](https://jrciet.journals.ekb.eg/article_33604_e9db8b66968f9e1dc665aa6cf833d7b0.pdf)

[d7b0.pdf](https://jrciet.journals.ekb.eg/article_33604_e9db8b66968f9e1dc665aa6cf833d7b0.pdf)

[d7b0.pdf](https://jrciet.journals.ekb.eg/article_33604_e9db8b66968f9e1dc665aa6cf833d7b0.pdf)

- Moscoco, L., y Díaz, L. (2017). Aspectos éticos en la investigación cualitativa con niños. *Revista Latinoamericana de Bioética*, 18(1), 51-67. <http://www.scielo.org.co/pdf/rlb/v18n1/1657-4702-rlb-18-01-00051.pdf>
- Neupane, B. (2019). Effectiveness of Role Play in Improving Speaking Skill. *Journal of NELTA Gandaki (JoNG)*, Vol. I, pp. 11-18. <https://www.nepjol.info/index.php/jong/article/view/24454/20598>
- Perú 21 (2020). Idioma inglés: ¿Cuál es el nivel de los peruanos? Publicado el 17 de febrero de 2020. <https://peru21.pe/peru/idioma-ingles-cual-es-el-nivel-de-los-peruanos-nnda-nnlt-noticia/?ref=p21r>
- Poyatos, F. (2004). Los comportamientos no verbales y su consideración en el aula. *Puertas a la lectura*, Nº 17, pp. 116-127. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1071318>
- Puspitorini, F. (2018). The Influence of Role Play on Students' English Speaking Skill at Nine Graders. *Journal of English Language and Education*, vol. 4, no. 1. <https://doi.org/10.26486/jele.v4i1.282>
- Rahman, A. y Angraeni, A. (2020). Empowering Learners with Role-Playing Game for Vocabulary Mastery. *International Journal of Learning, Teaching and Educational Research*, 19(1): pp. 60-73. <https://doi.org/10.26803/ijlter.19.1.4>
- Rahman, A. y Maarof, N. (2018). The effect of role-play and simulation approach on enhancing ESL Oral Communication Skills. *International Journal of Research in English*, vol. 3, no. 3. <http://dx.doi.org/10.29252/ijree.3.3.63>
- Ramírez, J. (2002). La expresión oral. *Contextos educativos*, 5, pp. 57-72. <https://publicaciones.unirioja.es/ojs/index.php/contextos/article/view/505/469>
- Riofrio-Pellegrin, G. (2019). *The use of role-plays as a teaching technique to improve elementary learners' speaking skill* [tesis de maestría, Universidad de Piura, Perú]. https://pirhua.udep.edu.pe/bitstream/handle/11042/3978/MAE_EDUC_EILE-L_021.pdf?sequence=2&isAllowed=y
- Rivera-Fortty, R., Castellano-Noda, A. y Loor-Ponce, J. (2020). Método comunicativo en la enseñanza del Idioma Inglés en contextos no formales de aprendizaje para desarrollar la expresión oral en estudiantes de Básica Superior de la Escuela Ángel Héctor Cedeño. *Pol. Con.* (Edición núm. 54) Vol. 6, No 1.

<https://polodelconocimiento.com/ojs/index.php/es/article/download/2151/429>

8

Rondi, A. y Syafi'i, A. (2018). Role-play as a method to overcome students' anxiety in speakings kill. *Journal of English Teaching and Research*, 3(1): 35-39.

<https://ojs.unpkediri.ac.id/index.php/inggris/article/view/11755/891>

Salazar, K. y Figueroa, C. (2017). *Influence of the role play in oral expression*. University of Guayaquil, Guayaquil.

<http://repositorio.ug.edu.ec/bitstream/redug/45345/1/BFILO-PLL-17P138%20FIGUEROA%20Y%20SALAZAR.pdf>

Salim, M. (2020). Efficacy of Role-Play in teaching formative assessment for undergraduate English-major students in Saudi Arabia. *Arab World English Journal*, vol. 11, no. 3, pp. 549-566.

<https://poseidon01.ssrn.com/delivery.php?ID=864126029100103103031005085074116095042023056058091028102122004119001065076106080027025117016012040001016121077126077127086006030022087053013101118127013087012016027072010003110098082014027119064112069089105101102065119098097126109081122086091127006075&EXT=pdf&INDEX=T>

RUE

Sánchez, H., Reyes, C. y Mejía, K. (2018). *Manual de términos en investigación científica, tecnológica y humanística*. Lima: Universidad Ricardo Palma.

<https://www.urp.edu.pe/pdf/id/13350/n/libro-manual-de-terminos-en-investigacion.pdf>

Saras, E. (2020). Estrategias pedagógicas para desarrollar la capacidad de expresión oral. *Revista Educación*, 18(18)-FCE-UNSCH

<http://revistas.unsch.edu.pe/revistasunsch/index.php/educacion/article/view/179/172>

Tarnoto, N., Tentama, F. y Pranungsari, D. (2019). Experimental study based on role play method to improve social skills for pre-school aged children of street. *Humanities & Social Sciences Review*, vol. 7, no. 3, pp. 155-161.

<https://doi.org/10.18510/hssr.2019.7324>

Torres, G. (2017). *Técnica del role play en la enseñanza de inglés en estudiantes del primer ciclo de una institución de educación técnica superior* [tesis de maestría, Universidad Peruana Cayetano Heredia, Perú]. <https://docplayer.es/84925806-Tecnica-del-role-play-en-la-ensenanza-de->

ingles-en-estudiantes-del-primer-ciclo-de-una-institucion-de-educacion-
tecnica-superior.html

- Vygotsky, L. (1995). *Pensamiento y lenguaje. Teorías del desarrollo cultural de las funciones psíquicas*. Fausto. <https://abacoenred.com/wp-content/uploads/2015/10/Pensamiento-y-Lenguaje-Vigotsky-Lev.pdf>
- Wade, K. (2009). Construyendo un segundo idioma: el constructivismo y la enseñanza del L2. *Zona Próxima: revista del Instituto de Estudios Superiores en Educación*, núm.10, pp. 156–167. <http://connection.ebscohost.com/c/articles/48323815/construyendo-un-segundo-idioma-el-constructivismo-y-la-ense-anza-del-l2>
- Widyaningsih, T. (2018). Enhancing students' speaking skill through debate technique. *CORE*. <https://core.ac.uk/download/pdf/328198338.pdf>

ANEXO N° 1: MATRIZ OPERACIONAL

Variable dependiente: Producción oral

Definición operacional: la variable se define operacionalmente como el conjunto de estrategias que tiene en cuenta a las dimensiones: adecuación a la situación comunicativa, dominio del discurso, propiedad léxica, corrección gramatical, pronunciación y entonación.

Operacionalización de la variable producción oral

VARIABLE	DEFINICION CONCEPTUAL	DIMENSIONES	INDICADOR	ITEM	ESCALA	NIVELES Y RANGO
PRODUCCIÓN ORAL DE LAS INGLES		Adecuación a la situación comunicativa	Intensión destinatario	1,2,3,4,	Lista de cotejo	Destacado AD 18-20
		Dominio del discurso	Coherencia y cohesión	5, 6,7,8,	SI = 1 NO= 0	Logro A 14-17
		Propiedad léxica	Vocabulario apropiado	9, 10, 11,12,		Proceso B 11-13
		Corrección gramatical	Morfología Sintaxis	13, 14, 15,16,		Inicio C 0-10
		Pronunciación y entonación	Ritmo y claridad	17,18, 19, 20,		

ANEXO N ° 2: MATRIZ DE CONSISTENCIA

Matriz de Consistencia							
TITULO: USO DE LA ESTRATEGIA DEL ROLE-PLAY PARA MEJORAR LA EXPRESION ORAL EN INGLÉS EN ESTUDIANTES DE UNA							
ISNTITUCION PUBLICA, PUCALLPA - 2021							
Autor: Luisa Fernández Gómez							
Problema	Objetivos	Hipótesis	Variable Dependiente				
Problema General:	Objetivo General:	Hipótesis General:	Producción Oral del Ingles				
			Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala de medición	Niveles y Rango
<p>Problema general ¿Cuál es la influencia del uso de la estrategia del role-play para la mejora de la expresión oral en inglés en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio 2021?</p> <p>Problemas específicos</p> <p>PE 1. ¿Cómo influye el uso de la estrategia del role-play para la mejora de la dimensión adecuación a la situación comunicativa en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio 2021?</p> <p>PE 2. ¿Cómo influye el uso de la estrategia del role-play para la mejora de la dimensión dominio del discurso en los estudiantes del</p>	<p>Objetivo general Establecer la influencia del uso de la estrategia del role-play para la mejora de la expresión oral en inglés en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio N° 64</p> <p>Objetivos específicos OE1 determinar la influencia de la aplicación del uso de la estrategia role-play para la mejora de la dimensión adecuación a la situación comunicativa en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio N.º 64</p> <p>OE 2 determinar la influencia de la aplicación del uso de la estrategia role-play para la mejora de la</p>	<p>Hipótesis general El uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la expresión oral en inglés de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio 2021</p> <p>HE 1 El uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la dimensión adecuación a la situación comunicativa de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio 2021.</p> <p>HE 2 El uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la dimensión dominio del discurso de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio 2021.</p>	<p>Adecuación a la situación comunicativa</p> <p>Dominio del discurso</p> <p>Propiedad léxica</p> <p>Corrección gramatical</p> <p>Pronunciación Entonación</p>	<p>Intensión destinatario</p> <p>Coherencia y cohesión</p> <p>Vocabulario apropiado</p> <p>Morfología Sintaxis</p> <p>Ritmo Claridad</p>	<p>1,2,3,4,</p> <p>5,6,7,8,</p> <p>9,10,11,12,</p> <p>13,14,15,16,</p> <p>17, 18, 19, 20</p>	<p>Lista de cotejo</p> <p>SI= 1</p> <p>No = 0</p>	<p>Destacado AD 18-20</p> <p>Logro A 14-17</p> <p>Proceso B 11-13</p> <p>Inicio C 0-10</p>

<p>cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio 2021</p> <p>PE 3. ¿Cómo influye el uso de la estrategia del role-play para la mejora de la dimensión propiedad léxica en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio 2021?</p> <p>PE 4 ¿Cómo influye el uso de la estrategia del role-play para la mejora de la dimensión corrección gramatical en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio 2021?</p> <p>PE 5 ¿Cómo influye el uso de la estrategia del role-play para la mejora de la dimensión pronunciación y entonación en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio 2021?</p>	<p>dimensión dominio del discurso en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio N° 64</p> <p>OE 3 determinar la influencia de la aplicación del uso de la estrategia role-play para la mejora de la dimensión propiedad léxica en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio N° 64</p> <p>OE 4 determinar la influencia de la aplicación del uso de la estrategia del role-play para la mejora de la dimensión corrección gramatical en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio N° 64</p> <p>OE 5 determinar la influencia de la aplicación del uso de la estrategia del role-play para la mejora de la dimensión pronunciación y entonación en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio N° 64</p>	<p>HE 3 El uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la dimensión propiedad léxica de los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio 2021.</p> <p>HE 4 El uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la dimensión corrección gramatical del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio 2021.</p> <p>HE 5 El uso de la estrategia del role-play influye significativamente en la mejora de la dimensión pronunciación y entonación del cuarto grado de educación secundaria de la institución educativa Comercio 2021.</p>					
Nivel - diseño de investigación	Población y muestra	Técnicas e instrumentos	Estadística a utilizar				
TIPO: Básica	POBLACION:	Técnica: Técnica de observación	ESTADÍSTICA DESCRIPTIVA:				

<p>DISEÑO:</p> <p>El diseño es cuasi-experimental</p> <p>METODO:</p> <p>Hipotético deductivo</p>	<p>370 estudiantes de 4to año del nivel secundaria</p> <p>Tamaño de muestra:</p> <p>40 (20 de grupo control y 20 de grupo experimental)</p> <p>Tipo de muestreo:</p> <p>No probabilístico intencional</p>	<p>Instrumento:</p> <p>Lista de cotejo de la producción oral del inglés</p> <p>Variable dependiente:</p> <p>Producción oral de las inglés</p> <p>Autor: Luisa Fernández Gómez</p> <p>Año : 2021</p> <p>Ámbito de aplicación:</p> <p>I.E COMERCIO # 64 (estudiantes de 4to año A y B del nivel secundaria)</p> <p>Forma de Administración:</p> <p>Remota y sincrónica</p>	<p>Tablas de frecuencia, figuras y barras</p> <p>Prueba de normalidad</p> <p>Kolmogorov</p> <p>ESTADISTICA INFERENCIAL:</p> <p>U. de Mann-Whitney</p>
--	---	---	---

ANEXO N° 03: LISTA DE COTEJO PRODUCCION ORAL DEL INGLES

VERSION ORIGINAL: LUISA FERNANDEZ GOMEZ

Nombre del estudiante: _____ Grado: 4to Sección: ____ Nivel: secundaria

Dimensiones	N°	Indicadores	SI	NO
ADECUACION A LA SITUACION COMUNICATIVA	01	Te encuentras en un centro comercial y deseas comprar algo, te acercas al vender y utilizas las frases how much is the black t-shirt? How much are the shoes? Is this, is that? Para informarte de los precios.		
	02	El mensaje emitido por el vendedor es claro y preciso al dar a conocer la variedad de prendas que tienen en la tienda.		
	03	El mensaje emitido por el comprador es claro y preciso al dar a conocer sus gustos usando el like y don't like en sus preferencias.		
	04	Los diálogos presentados en el roleplay son coherentes con el tema, público y situación comunicativa en un centro comercial para comprar ropa.		
DOMINIO DEL DISCURSO	05	Utiliza conectores para expresar sus ideas acerca de sus gustos y estilos de prendas.		
	06	No comete redundancia al expresar sus ideas acerca de sus gustos y preferencias.		
	07	Utiliza pronombres personales para evitar la repetición de los sujetos al momento de utilizar la estrategia del rolepay.		
	08	Ordena sus ideas de una forma coherente y cohesionada en los distintos juegos de roles desarrollados en la sesión.		
PROPIEDAD LEXICA	09	Usa vocabulario acerca de prendas de vestir. Jeans, t-shirt, dress, heels, shirt, gloves.		
	10	Utiliza frases útiles para comprar ropa en una tienda.		
	11	Utiliza vocabulario acerca de estilos de prendas de vestir.		
	12	Usa vocabulario de profesiones: nurse, lawyer, police officer, receptionist, doctor, etc.		
CORRECCION GRAMATICAL	13	Usa el have to / want to para dar a conocer su preferencia en las prendas de vestir.		
	14	Usa el presente simple like / likes en forma afirmativa.		
	15	Usa el presente simple en forma negativa don't or doesn't like.		
	16	Usa el presente continuo en forma affirmative para describir que prenda está usando.		
PRONUNCIACION ENTONACION	17	Pronuncia con claridad el vocabulario de las prendas de vestir.y profesiones.		
	18	La pronunciación que realiza en sus diálogos del role play permite entenderse con claridad y ritmo.		
	19	Se expresa con claridad y precisión en los diálogos del role-play en un centro comercial para comprar una prenda de vestir.		
	20	Modula la voz con ritmo y claridad en los distintos diálogos utilizando el role-play para hablar de profesiones.		

ANEXO N° 04: VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA PRODUCCION ORAL DEL INGLES

N°	Dimensiones / Ítems	Pertinencia1		Relevancia 2		Claridad 3		Sugerencias
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	
	Dimensión 1: Adecuación a la situación comunicativa							
1	Te encuentras en un centro comercial y deseas comprar algo, te acercas al vendedor y utilizas las frases how much is the black t-shirt? How much are the shoes? Is this, is that? Para informarte de los precios.	X		X		X		
2	El mensaje emitido por el vendedor es claro y preciso al dar a conocer la variedad de prendas que tienen en la tienda.	X		X		X		
3	El mensaje emitido por el comprador es claro y preciso al dar a conocer sus gustos usando el like y don't like en sus preferencias.	X		X		X		
4	Los diálogos presentados en el role-play son coherentes con el tema, público y situación comunicativa en un centro comercial para comprar ropa.	X		X		X		
	Dimensión 2: Dominio del discurso	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
5	Utiliza conectores para expresar sus ideas acerca de sus gustos y estilos de prendas.	X		X		X		
6	No comete redundancia al expresar sus ideas acerca de sus gustos y preferencias.	X		X		X		
7	Utiliza pronombres personales para evitar la repetición de los sujetos al momento de utilizar la estrategia del role-play.	X		X		X		
8	Ordena sus ideas de una forma coherente y cohesionada en los distintos juegos de roles desarrollados en la sesión.							
	Dimensión 3: Propiedad léxica	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
9	Usa vocabulario acerca de prendas de vestir. Jeans, t-shirt, dress, heles, shirt, gloves.	X		X		X		
10	Utiliza frases útiles para comprar ropa en una tienda.	X		X		X		
11	Utiliza vocabulario acerca de estilos de prendas de vestir.	X		X		X		
12	Usa vocabulario de profesiones: nurse, lawyer, pólce officer, receptionist, doctor, etc.	X		X		X		
	Dimensión 4: Corrección gramatical	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
13	Usa el have to / want to para dar a conocer su preferencia en las prendas de vestir.	X		X		X		
14	Usa el presente simple like / likes en forma afirmativa.	X				X		

				X			
15	Usa el presente simple en forma negativa don't or doesn't like.	X		X		X	
16	Usa el presente continuo en forma afirmativa para describir que prenda está usando.	X		X		X	
	Dimensión 5: Pronunciación y entonación	X		X		X	
17	Pronuncia con claridad el vocabulario de las prendas de vestir y profesiones	X		X		X	
18	La pronunciación que realiza en sus diálogos del role-play permite entenderse con claridad y ritmo.	X		X		X	
19	Se expresa con claridad y precisión en los diálogos del role-play en un centro comercial para comprar una prenda de vestir.	X		X		X	
20	Modula la voz con ritmo y claridad en los distintos diálogos utilizando el role-play para hablar de profesiones.	X		X		X	

Observaciones (precisar si hay suficiencia):

Opinión de aplicabilidad: Aplicable [X] Aplicable después de corregir [] No aplicable []

Apellidos y nombres del juez validador. Mg. Carmen Laura Alva Rodríguez

DNI: 09560133

Especialidad del validador: Ingles

30 junio, 2021

1Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado

2Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo

3Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem es conciso exacto y directo. **Firma del experto informante**

Nota: suficiencia; se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión



Mg. Carmen Alva Rodríguez
CPP: 2609560133

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA PRODUCCION ORAL DEL INGLES

N°	Dimensiones / Items	Pertinencia 1		Relevancia 2		Claridad 3		Sugerencias
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	
	Dimensión 1: Adecuación a la situación comunicativa							
1	Te encuentras en un centro comercial y deseas comprar algo, te acercas al vendedor y utilizas las frases how much is the black t-shirt? How much are the shoes? Is this, is that? Para informarte de los precios.	X		X		X		
2	El mensaje emitido por el vendedor es claro y preciso al dar a conocer la variedad de prendas que tienen en la tienda.	X		X		X		
3	El mensaje emitido por el comprador es claro y preciso al dar a conocer sus gustos usando el like y don't like en sus preferencias.	X		X		X		
4	Los diálogos presentados en el role-play son coherentes con el tema, público y situación comunicativa en un centro comercial para comprar ropa.	X		X		X		
	Dimensión 2: Dominio del discurso	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
5	Utiliza conectores para expresar sus ideas acerca de sus gustos y estilos de prendas.	X		X		X		
6	No comete redundancia al expresar sus ideas acerca de sus gustos y preferencias.	X		X		X		
7	Utiliza pronombres personales para evitar la repetición de los sujetos al momento de utilizar la estrategia del role-play.	X		X		X		
8	Ordena sus ideas de una forma coherente y cohesionada en los distintos juegos de roles desarrollados en la sesión.							
	Dimensión 3: Propiedad lexica	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
9	Usa vocabulario acerca de prendas de vestir. Jeans, t-shirt, dress, heles, shirt, gloves.	X		X		X		
10	Utiliza frases útiles para comprar ropa en una tienda.	X		X		X		
11	Utiliza vocabulario acerca de estilos de prendas de vestir.	X		X		X		
12	Usa vocabulario de profesiones: nurse, lawyer, pólce officer, receptionist, doctor, etc.	X		X		X		
	Dimensión 4: Correccion grammatical	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
13	Usa el have to / want to para dar a conocer su preferencia en las prendas de vestir.	X		X		X		
14	Usa el presente simple like / likes en forma afirmativa.	X				X		

				X			
15	Usa el presente simple en forma negativa don't or doesn't like.	X		X		X	
16	Usa el presente continuo en forma afirmativa para describir que prenda está usando.	X		X		X	
	Dimensión 5: Pronunciación y entonación	X					
				X		X	
17	Pronuncia con claridad el vocabulario de las prendas de vestir y profesiones	X		X		X	
18	La pronunciación que realiza en sus diálogos del role-play permite entenderse con claridad y ritmo.	X		X		X	
19	Se expresa con claridad y precisión en los diálogos del role-play en un centro comercial para comprar una prenda de vestir.	X		X		X	
20	Modula la voz con ritmo y claridad en los distintos diálogos utilizando el role-play para hablar de profesiones.	X		X		X	

Observaciones (precisar si hay suficiencia):

Opinión de aplicabilidad: Aplicable [X] Aplicable después de corregir [] No aplicable []

Apellidos y nombres del juez validador. Mg. Sofia del Carmen Vásquez Mendoza

DNI: 41475789

Especialidad del validador: Ingles

30 junio, 2021

1Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado

2Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo

3Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem es conciso exacto y directo. **Firma del experto informante**

Nota: suficiencia; se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión

.....


 Mg. Sofia Del Carmen Vásquez Mendoza
 CPP: 2641475789

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA PRODUCCION ORAL DEL INGLES

N°	Dimensiones / Ítems	Pertinencia ¹		Relevancia 2		Claridad 3		Sugerencias
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	
	Dimensión 1: Adecuación a la situación comunicativa							
1	Te encuentras en un centro comercial y deseas comprar algo, te acercas al vendedor y utilizas las frases how much is the black t-shirt? How much are the shoes? Is this, is that? Para informarte de los precios.	X		X		X		
2	El mensaje emitido por el vendedor es claro y preciso al dar a conocer la variedad de prendas que tienen en la tienda.	X		X		X		
3	El mensaje emitido por el comprador es claro y preciso al dar a conocer sus gustos usando el like y don't like en sus preferencias.	X		X		X		
4	Los diálogos presentados en el role-play son coherentes con el tema, público y situación comunicativa en un centro comercial para comprar ropa.	X		X		X		
	Dimensión 2: Dominio del discurso	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
5	Utiliza conectores para expresar sus ideas acerca de sus gustos y estilos de prendas.	X		X		X		
6	No comete redundancia al expresar sus ideas acerca de sus gustos y preferencias.	X		X		X		
7	Utiliza pronombres personales para evitar la repetición de los sujetos al momento de utilizar la estrategia del role-play.	X		X		X		
8	Ordena sus ideas de una forma coherente y cohesionada en los distintos juegos de roles desarrollados en la sesión.							
	Dimensión 3: Propiedad lexica	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
9	Usa vocabulario acerca de prendas de vestir. Jeans, t-shirt, dress, heles, shirt, gloves.	X		X		X		
10	Utiliza frases útiles para comprar ropa en una tienda.	X		X		X		
11	Utiliza vocabulario acerca de estilos de prendas de vestir.	X		X		X		
12	Usa vocabulario de profesiones: nurse, lawyer, policía officer, receptionist, doctor, etc.	X		X		X		
	Dimensión 4: Correccion grammatical	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
13	Usa el have to / want to para dar a conocer su preferencia en las prendas de vestir.	X		X		X		
14	Usa el presente simple like / likes en forma afirmativa.	X				X		

				X			
15	Usa el presente simple en forma negativa don't or doesn't like.	X		X		X	
16	Usa el presente continuo en forma afirmativa para describir que prenda está usando.	X		X		X	
	Dimensión 5: Pronunciación y entonación	X		X		X	
17	Pronuncia con claridad el vocabulario de las prendas de vestir y profesiones	X		X		X	
18	La pronunciación que realiza en sus diálogos del role-play permite entenderse con claridad y ritmo.	X		X		X	
19	Se expresa con claridad y precisión en los diálogos del role-play en un centro comercial para comprar una prenda de vestir.	X		X		X	
20	Modula la voz con ritmo y claridad en los distintos diálogos utilizando el role-play para hablar de profesiones.	X		X		X	

Observaciones (precisar si hay suficiencia):

Opinión de aplicabilidad: Aplicable [X] Aplicable después de corregir [] No aplicable []

Apellidos y nombres del juez validador. Mg. Sofía del Carmen Vásquez Mendoza

DNI: 41475789

Especialidad del validador: Inglés

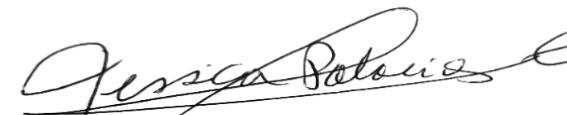
30 junio, 2021

1Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado

2Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo

3Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem es conciso exacto y directo. **Firma del experto informante**

Nota: suficiencia; se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión



Dra. Jessica Paola Palacios Garay
CPP: 0300370757

ANEXO N° 05: CONFIABILIDAD DE LA VARIABLE EXPRESION ORAL

ITEMS																					V	W
N°	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15	P16	P17	P18	P19	P20		
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	20	
2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	20	
3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	20	
4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	20	
5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	20	
6	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	20	
7	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	20	
8	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	20	
9	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	20	
10	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	20	
11	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	20	
12	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	1	17	
13	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	14	
14	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	20	
15	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	1	1	0	0	1	14	
16	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	0	1	0	1	1	0	1	0	1	0	14	
17	1	1	1	1	1	0	0	1	0	1	1	0	1	1	1	1	0	0	0	1	12	
18	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	1	0	14	
19	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	0	16	
20	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0	0	12	
p	1.00	1.00	1.00	1.00	0.95	0.95	0.95	0.95	0.85	0.90	0.85	0.85	0.80	0.80	0.90	0.85	0.80	0.65	0.80	0.80	vt	9.82
q=(1-p)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.05	0.05	0.05	0.05	0.15	0.10	0.15	0.15	0.20	0.20	0.10	0.15	0.20	0.35	0.20	0.20		
Pq	0.00	0.00	0.00	0.00	0.05	0.05	0.05	0.05	0.13	0.09	0.13	0.13	0.16	0.16	0.09	0.13	0.16	0.23	0.16	0.16	1.91	

N 20 KR(20) 0.848129

ANEXO N° 06: AUTORIZACION DE LA INSTITUCION

I.E. COMERCIO N° 64
PUCALLPA



Pucallpa, 30 de junio del 2021

CARTA N° 14-2021- DREU-UGEL-D.IE.C. N° 64

Señor:
Dr. CARLOS VENTURO ORBEGOSO
Jefe
ESCUELA DE POSGRADO UCV FILIAL LIMA
CAMPUS LIMA-NORTE
Presente.-

ASUNTO : TRABAJO DE INVESTIGACION

REF. : Carta P.0457-2021-UCV-VA-EPG-F01/J del 24/06/2021

Por medio de la presente me dirijo a su despacho a fin de manifestarle mis cordiales saludos y a la vez comunicarle lo siguiente:

Que, vista la Carta de Formalización de Vinculación de la estudiante del Programa de MAESTRIA EN DIDACTICA EN IDIOMAS EXTRANJERO emitida por la UNIVERSIDAD CESAR VALLEJO, en el cual se presenta la Srta. LUISA LIBET FERNANDEZ GOMEZ, a fin de que sea admitida a realizar el trabajo de investigación denominado "LA ESTRATEGIA DEL ROLEPLAY PARA MEJORAR LA EXPRESION ORAL EN LOS ALUMNOS DEL 4TO GRADO DE LA INSTITUCION EDUCATIVA COMERCIO N° 64 PUCALLPA-PERU".

Por lo cual se le comunica que el trabajo de investigación ha sido ACEPTADO a realizar en esta institución, la misma que estará desarrollándose con alumnos del 4° grado.

Sin otro particular quedo de usted.

Atentamente,



Juan Ricardo Del Aguila Correa
DIRECTOR
C. N° 100018 P.
I.E. COMERCIO N° 64

DIEC64/IRdelC
SEC/elmorl

Página web : www.colegiocomercio.com - correo electrónico : comercio.n.64.pucallpa@gmail.com
IR. FI MFR FAUCETT 2DA. CDRA - TFI FF. 061-590427 590396 - PUCALLPA

ANEXO N° 07: BASE DE DATOS PRETEST DE LA VARIABLE EXPRESION ORAL

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	AA	AB	AC																									
1	GRUPO DE CONTROL																									PROMEDIO																												
2	N	Nombres y Apellidos																							P1	P2	P3	P4	D1	P5	P6	P7	P8	D2	P9	P10	P11	P12	D3	P13	P14	P15	P16	D4	P17	P18	P19	P20	D5					
3	1	CARRION BALDEON, Marcia del Carmen																							1	0	1	1	3	1	0	1	1	3	1	1	1	0	3	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1		10		
4	2	CAUNA AGUILAR, Lya Sofia																							1	1	0	1	3	0	0	0	1	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	2		7	
5	3	CONDORI RAMIREZ, Ilary del Pilar																							0	1	0	1	2	0	0	1	0	1	0	1	1	0	2	1	1	0	0	2	1	0	0	1	2		9			
6	4	DIAZ RUIZ, Sebastian Antonio																							1	0	0	1	2	1	1	1	1	4	1	0	0	1	2	0	1	1	1	3	0	0	0	0	0		11			
7	5	FARFAN REATEGUI, Jhony Farith																							0	1	0	1	2	1	1	1	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0		6		
8	6	MAC DOWALL VASQUEZ, Aquiles Sebastian																							1	1	1	0	3	1	1	1	0	3	1	1	0	1	3	1	1	1	0	3	0	0	1	0	1		13			
9	7	MAYTA CHAUCA, Selyna Brillith																							1	1	1	1	4	1	0	1	1	3	0	0	0	1	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	1		10			
10	8	MEZA AGUILAR, Ariana																							0	0	1	1	2	1	0	0	1	2	1	0	1	0	2	0	1	0	1	2	0	1	0	0	1		9			
11	9	ONOFRE TUCTO, Gianella Marian																							1	0	0	1	2	1	1	1	1	4	0	0	1	1	2	1	0	0	1	2	0	0	0	0	0		10			
12	10	PEREZ ZARBE, Ian Giovanni																							1	1	1	1	4	1	0	0	1	2	1	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1		9		
13	11	RUIZ SAENZ, Astrid Carolina																							1	1	1	1	4	1	0	1	0	2	0	1	0	1	2	1	0	0	1	2	0	0	0	1	1		11			
14	12	RUIZ SAENZ, Bianca Maria																							1	0	0	0	1	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	0	1	1	1	3	0	0	0	0	0		12			
15	13	SCHARF ALVA, Emily Nancy																							1	1	1	1	4	0	1	0	1	2	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	1	3		10			
16	14	SEIJAS VALERA, Daniela de Los Angeles																							0	1	1	1	3	0	0	0	1	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	1	0	1	0	1	2		8			
17	15	SILVA REGUERA, Mariano Felipe																							1	1	0	0	2	1	0	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	2		6		
18	16	TORRES LOZANO, Grecia Esther																							0	0	0	1	1	1	0	0	1	2	0	0	1	1	2	0	1	0	1	2	0	1	0	1	2		9			
19	17	VALDEZ LINDO, Emily Rouse																							1	1	1	0	3	0	1	0	1	2	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1		7		
20	18	VASQUEZ CAUNA, Hilari Cristina																							0	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	1	1	0	0	1	2	0	0	0	1	1		6			
21	19	VILLA RIOS, Boris Alessandro																							0	0	0	1	1	0	0	0	1	1	0	0	0	1	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	1		5			
22	20	VILLACORTA VASQUEZ, Lesli Fabiola																							1	1	1	1	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	1		6		
23																																																						
24																																																						
25																																																						
26																																																						
27																																																						
28																																																						
29																																																						
30																																																						
31																																																						
32																																																						
33																																																						

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	AA	AB	AC	
1	GRUPO EXPERIMENTAL																									PROMEDIO				
2	N°	Nombres y Apellidos	P1	P2	P3	P4	D1	P5	P6	P7	P8	D2	P9	P10	P11	P12	D3	P13	P14	P15	P16	D4	P17	P18	P19	P20	D5			
3	1	AGUILAR VILLACORTA, Ariana Carolina	1	0	0	0	1	1	0	0	1	2	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1		5
4	2	ANICAMA VIDURRIZAGA, José Eduardo	0	1	1	1	3	0	0	0	1	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	1	0	1	2		8
5	3	ARELLANO ASCA, Abraham Piero	0	0	1	1	2	1	0	1	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1		6
6	4	CAYO LIMA, Jorge Guillermo	0	0	0	1	1	1	0	0	1	2	0	0	1	1	2	0	1	0	1	2	0	1	0	1	2		9	
7	5	CESPEDES BALAREZO, Victoria Cristina	1	0	0	0	1	0	1	0	1	2	0	0	0	1	1	0	0	1	1	2	1	0	0	0	1		7	
8	6	CHALAZ VEGA, Angely Mirelly	0	0	1	0	1	1	1	1	0	3	1	1	0	1	3	1	1	1	0	3	0	0	1	0	1		11	
9	7	FERNANDEZ RODRIGUEZ, Keren Daniela	1	0	0	1	2	1	0	1	1	3	0	0	0	1	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	1		8	
10	8	GARCIA GARCIA, Kristell	0	1	1	1	3	0	0	0	1	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	1	0	1	2		8
11	9	JORGE MARINO, Gian Lincoln	1	1	1	1	4	1	0	1	1	3	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	2		10	
12	10	LOPEZ FIGUEROA, Mateo Sebastian	0	0	0	1	1	1	0	0	1	2	0	0	1	1	2	0	1	0	1	2	0	1	0	1	2		9	
13	11	MAZ ALAMA, Willy André	1	0	0	0	1	0	1	0	1	2	0	1	1	1	3	0	0	1	1	2	1	0	0	0	1		9	
14	12	MORIPANDURO, Kevin Ernesto	1	0	0	0	1	1	1	1	1	4	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0		7
15	13	PASTOR SALDAÑA, Jhuliana Valentina	1	0	0	0	1	0	1	0	1	2	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	1	3		7	
16	14	RIOS CONTRERAS, Rider Alonso	0	1	1	1	3	0	0	0	1	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	1	0	1	2		8
17	15	ROMERO VAZQUEZ, Mia Valentina	1	0	0	0	1	0	0	1	1	2	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	2		6	
18	16	THENCERA PAREDES, Maria Fernanda	0	0	0	1	1	1	0	0	1	2	0	0	1	1	2	0	1	0	1	2	0	1	0	1	2		9	
19	17	TUNJAR VARGAS, Fernando Constantino	1	1	1	0	3	0	1	0	1	2	0	1	1	1	3	0	0	1	1	2	1	0	0	0	1		11	
20	18	VALVERDE PEZO, Laura Juliette	0	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	1	1	0	0	1	2	0	0	0	1	1		6	
21	19	VARGAS GARCIA, Sergio Nicolas	0	0	0	1	1	1	0	1	1	3	1	1	0	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1		8	
22	20	VASQUEZ MARINA, Josue Edgar	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	1	0	1	1	0	2		5	
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														
31																														
32																														
33																														

Anexo N° 08: BASE DE DATOS POSTEST DE LA VARIABLE EXPRESION ORAL

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	AA	AB	AC		
1	GRUPO DE CONTROL																									PROMEDIO					
2	N	Nombres y Apellidos	P1	P2	P3	P4	D1	P5	P6	P7	P8	D2	P9	P10	P11	P12	D3	P13	P14	P15	P16	D4	P17	P18	P19	P20	D5				
3	1	CARRION BALDEON, Marcia del Carmen	1	0	1	0	2	1	0	0	0	1	1	1	1	0	3	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1		7
4	2	CAUNA AGUILAR, Lya Sofia	1	1	0	1	3	0	0	0	1	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	2		7	
5	3	CONDORI RAMIREZ, Ilary del Pilar	0	1	0	1	2	0	0	1	0	1	0	1	1	0	2	1	1	0	0	2	1	0	0	1	2		9		
6	4	DIAZ RUIZ, Sebastian Antonio	1	0	0	1	2	1	1	1	1	4	1	0	0	1	2	0	1	1	1	3	0	0	0	0	0		11		
7	5	FARFAN REATEGUI, Jhony Farith	0	1	0	1	2	1	0	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0		5		
8	6	MAC DOWALL VASQUEZ, Aquiles Sebastian	1	1	1	0	3	1	1	1	0	3	1	1	0	1	3	1	1	1	0	3	0	0	1	0	1		13		
9	7	MAYTA CHAUCA, Selyna Brillith	1	1	1	1	4	1	0	1	1	3	0	0	0	1	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	1		10		
10	8	MEZA AGUILAR, Ariana	0	0	1	1	2	1	0	0	1	2	1	0	1	0	2	0	1	0	1	2	0	1	0	0	1		9		
11	9	ONOFRE TUCTO, Gianella Marian	1	0	0	1	2	1	1	1	1	4	0	0	1	1	2	1	0	0	1	2	0	0	0	0	0		10		
12	10	PEREZ ZARBE, Ian Giovanni	1	1	1	1	4	1	0	0	1	2	1	0	0	1	2	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1		9		
13	11	RUIZ SAENZ, Astrid Carolina	1	1	1	1	4	1	0	1	0	2	0	1	0	1	2	1	0	0	1	2	0	0	0	1	1		11		
14	12	RUIZ SAENZ, Bianca Maria	1	0	0	0	1	1	1	1	1	4	1	0	1	1	3	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0		9		
15	13	SCHARF ALVA, Emily Nancy	1	1	1	1	4	0	1	0	1	2	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	1	3		10		
16	14	SEJAS VALERA, Daniela de Los Angeles	0	1	1	1	3	0	0	0	1	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	1	0	1	0	1	2		8		
17	15	SILVA REGUERA, Mariano Felipe	1	1	1	1	4	1	0	1	1	3	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	2		10		
18	16	TORRES LOZANO, Grecia Esther	0	0	0	1	1	1	0	0	1	2	0	0	1	1	2	0	1	0	1	2	0	1	0	1	2		9		
19	17	VALDEZ LINO, Emily Rouse	1	1	1	0	3	0	1	0	1	2	0	1	1	1	3	0	0	1	1	2	1	0	0	0	1		11		
20	18	VASQUEZ CAUNA, Hilari Cristina	0	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	1	1	0	0	1	2	0	0	0	1	1		6		
21	19	VILLA RIOS, Boris Alessandro	0	0	0	1	1	1	0	1	1	3	1	1	0	1	3	1	1	1	0	3	0	0	0	1	1		11		
22	20	VILLACORTA VASQUEZ, Lesli Fabiola	1	1	1	0	3	0	0	1	0	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	1		7		
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															
31																															
32																															
33																															

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	AA	AB	AC
1	GRUPO EXPERIMENTAL																										PROMEDIO		
2	N°	Nombres y Apellidos	P1	P2	P3	P4	D1	P5	P6	P7	P8	D2	P9	P10	P11	P12	D3	P13	P14	P15	P16	D4	P17	P18	P19	P20	D5		
3	1	AGUILAR VILLACORTA, Ariana Carolina	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	0	3	1	1	1	0	3	1	1	1	1	4		18
4	2	ANICAMA VIDURRIZAGA, José Eduardo	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	0	1	1	1	3		19
5	3	ARELLANO ASCA, Abraham Piero	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	0	3	0	1	1	0	2		17
6	4	CAYO LIMA, Jorge Guillermo	0	1	1	1	3	1	0	1	1	3	0	1	1	1	3	1	1	1	1	4	0	1	0	1	2		15
7	5	CESPEDES BALAREZO, Victoria Cristina	1	1	1	0	3	1	1	1	1	4	1	1	0	1	3	1	1	1	1	4	1	1	1	0	3		17
8	6	CHALAZ VEGA, Angely Mirelly	1	0	1	1	3	1	1	1	0	3	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	0	1	1	1	3		17
9	7	FERNANDEZ RODRIGUEZ, Keren Daniela	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4		20
10	8	GARCIA GARCIA, Kristell	0	1	1	1	3	1	1	1	1	4	1	1	1	0	3	1	1	0	1	3	1	1	1	1	4		17
11	9	JORGE MARINO, Gian Lincoln	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	0	1	1	1	3	1	1	1	1	4	0	1	1	1	3		18
12	10	LOPEZ FIGUEROA, Mateo Sebastian	0	0	1	1	2	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4		18
13	11	MAZ ALAMA, Willy André	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	0	0	1	1	2	1	0	0	0	1		15
14	12	MORI PANDURO, Kevin Ernesto	1	0	0	0	1	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4		17
15	13	PASTOR SALDAÑA, Jhuliana Valentina	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	0	1	1	3		19
16	14	RIOS CONTRERAS, Rider Alonso	0	1	1	1	3	0	0	0	1	1	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4		16
17	15	ROMERO VAZQUEZ, Mia Valentina	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	0	1	1	1	3	1	1	1	1	4	1	1	1	0	3		18
18	16	THENCERA PAREDES, Maria Fernanda	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	0	1	3	1	1	1	1	4		19
19	17	TUNJAR VARGAS, Fernando Constantino	1	1	1	0	3	0	1	1	1	3	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4		18
20	18	VALVERDE PEZO, Laura Juliette	1	1	1	0	3	1	1	0	1	3	0	1	1	1	3	1	1	1	1	4	1	1	1	1	4		17
21	19	VARGAS GARCIA, Sergio Nicolas	1	1	0	1	3	1	0	1	1	3	1	1	0	1	3	1	0	1	1	3	1	1	0	1	3		15
22	20	VASQUEZ MARINA, Josue Edgar	1	1	1	1	4	1	1	0	1	3	1	1	1	1	4	1	1	0	0	2	1	1	1	0	3		16
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													
31																													
32																													
33																													

ANEXO N° 09: CARTA DE PRESENTACIÓN



“Decenio de la Igualdad de Oportunidades para mujeres y hombres”
“Año del Bicentenario del Perú: 200 años de Independencia”

Lima, 24 de junio de 2021
Carta P. 0457-2021-UCV-VA-EPG-F01/J

MG.
DIRECTOR DE LA INSTITUCION EDUCATIVA COMERCIO" JAUN DEL AGUILA CORREA"
DIRECTOR
INSTITUCION EDUCATIVA COMERCIO N° 64

De mi mayor consideración:

Es grato dirigirme a usted, para presentar a FERNANDEZ GOMEZ, LUISA LIBET; identificada con DNI N° 40740335 y con código de matrícula N° 7000525004; estudiante del programa de MAESTRÍA EN DIDÁCTICA EN IDIOMAS EXTRANJEROS quien, en el marco de su tesis conducente a la obtención de su grado de MAESTRA, se encuentra desarrollando el trabajo de investigación titulado:

LA ESTRATEGIA DEL ROLEPLAY PARA MEJORAR LA EXPRESION ORAL EN LOS ALUMNOS DEL 4TO GRADO DE LA INSTITUCION EDUCATIVA COMERCIO N° 64 PUCALLPA - PERU

Con fines de investigación académica, solicito a su digna persona otorgar el permiso a nuestra estudiante, a fin de que pueda obtener información, en la institución que usted representa, que le permita desarrollar su trabajo de investigación. Nuestra estudiante investigador FERNANDEZ GOMEZ, LUISA LIBET asume el compromiso de alcanzar a su despacho los resultados de este estudio, luego de haber finalizado el mismo con la asesoría de nuestros docentes.

Agradeciendo la gentileza de su atención al presente, hago propicia la oportunidad para expresarle los sentimientos de mi mayor consideración.

Atentamente,



Dr. Carlos Ventura Orbegoso
Jefe
ESCUELA DE POSGRADO
UCV FILIAL LIMA
CAMPUS LIMA NORTE

Somos la universidad de los
que quieren salir adelante.



ucv.edu.pe

ANEXO N° 10: BAREMOS Y CONFIABILIDAD DE INSTRUMENTOS

Tabla 8

Validación de variables: expresión Oral

Variable	N°	Nombres y Apellidos	Dictamen
Expresión oral	1	Jessica Palacios Garay	Suficiente
	2	Sofia Vásquez Mendoza	Suficiente
	3	Carmen Alva Rodríguez	Suficiente

Tabla 9

Confiabilidad de variables: expresión Oral

Variable	Alfa de Cronbach/ Kr-20	N° de elementos
Expresión oral	0.84	20

Tabla 10

Escalas y baremos de la variable: expresión oral en inglés

General	Cuantitativo	Dimensión	Cualitativo
18-20		4	Destacado
14-17		3	Logro previsto
11-13		2	En proceso
0-10		0-1	En inicio

Anexo N°11: Estadísticos descriptivos

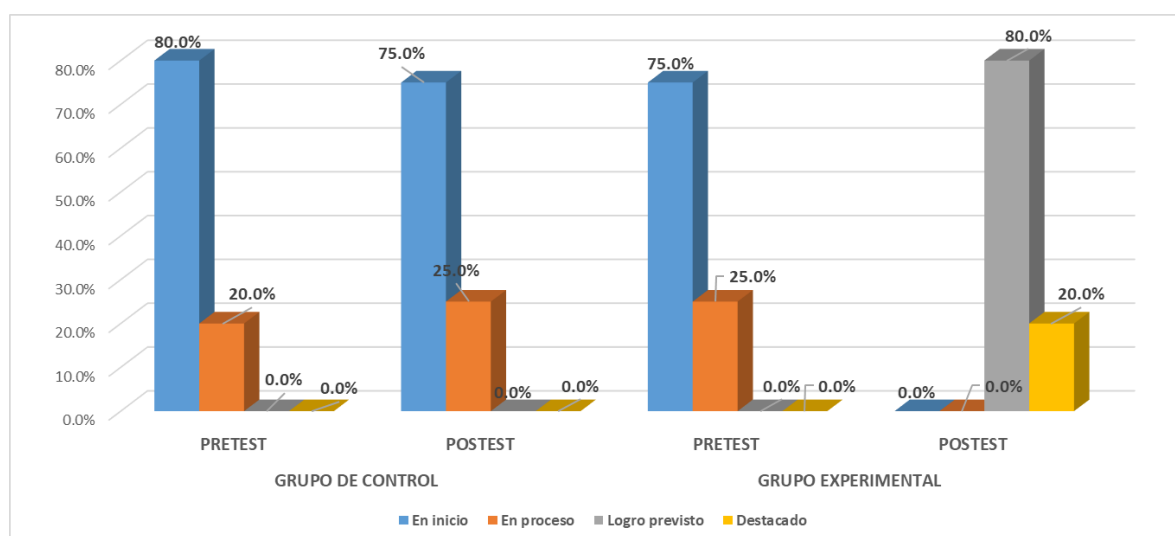
Tabla 11

Niveles de la expresión oral en inglés del pretest y post test

		Niveles de expresión oral en inglés					
			En proceso		Logro		
			En inicio		previsto	Destacado	Total
Grupo control	Pre	fi	16	4	0	0	20
		% fi	80.0%	20.0%	0.0%	0.0%	100.0%
	Pos	fi	15	5	0	0	20
		% fi	75.0%	25.0%	0.0%	0.0%	100.0%
Grupo experimental	Pre	fi	15	5	0	0	20
		% fi	75.0%	25.0%	0.0%	0.0%	100.0%
	Pos	fi	0	0	16	4	20
		% fi	0.0%	0.0%	80.0%	20.0%	100.0%

Figura 7.

Niveles de la expresión oral en inglés del pretest y pos test



En la tabla y figura se puede apreciar que en el pretest y post test del grupo de control presentan condiciones similares; mientras que, en el pretest del grupo experimental, el 75% se encuentra en el nivel en inicio y 25% en el nivel en proceso;

mientras que, en el postest del grupo experimental, el 80% presenta el nivel logro previsto y el 20% presenta en nivel destacado en expresión oral en inglés.

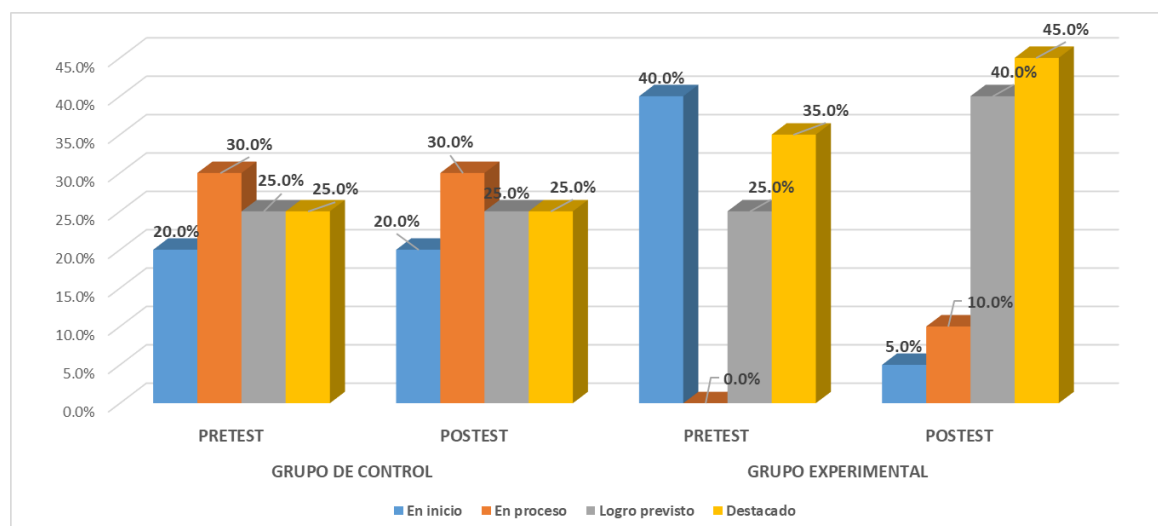
Tabla 12

Niveles de la dimensión adecuación a la situación comunicativa del pretest y post test

		Adecuación a la situación comunicativa					
			En		Logro		
			En inicio	proceso	previsto	Destacado	Total
Grupo control	Pre	fi	4	6	5	5	20
		% fi	20.0%	30.0%	25.0%	25.0%	100.0%
	Pos	fi	4	6	5	5	20
		% fi	20.0%	30.0%	25.0%	25.0%	100.0%
Grupo experimental	Pre	fi	8	0	5	7	20
		% fi	40.0%	0.0%	25.0%	35.0%	100.0%
	Pos	fi	1	2	8	9	20
		% fi	5.0%	10.0%	40.0%	45.0%	100.0%

Figura 8.

Niveles de la dimensión adecuación a la situación comunicativa del pretest y pos test



En la tabla y figura se puede apreciar que en el pretest y post test del grupo de control presentan condiciones similares; mientras que, en el pretest del grupo experimental, el 40% se encuentra en el nivel en inicio, 25% en el nivel logro previsto y 35% en el nivel destacado; mientras que, en el postest del grupo experimental, el 80% presenta el nivel logro previsto y el 20% presenta en nivel destacado en la dimensión adecuación a la situación comunicativa.

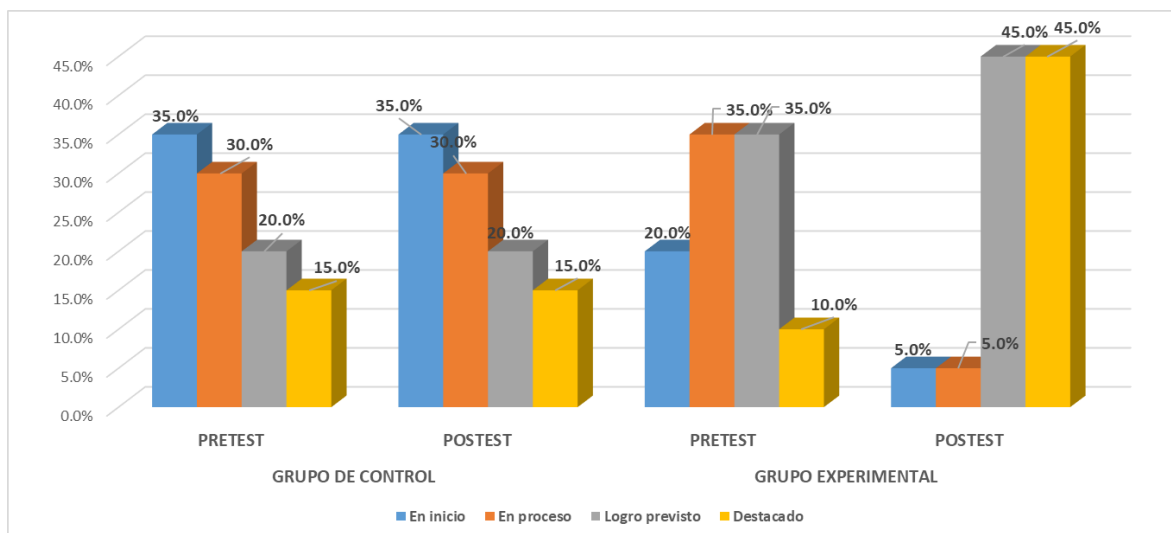
Tabla 13

Niveles de la dimensión dominio del discurso del pretest y post test

		Dominio del discurso					
				En		Logro	
				En inicio	proceso	previsto	Destacado
Grupo control	Pre	fi	7	6	4	3	20
		% fi	35.0%	30.0%	20.0%	15.0%	100.0%
	Pos	fi	7	6	4	3	20
		% fi	35.0%	30.0%	20.0%	15.0%	100.0%
Grupo experimental	Pre	fi	4	7	7	2	20
		% fi	20.0%	35.0%	35.0%	10.0%	100.0%
	Pos	fi	1	1	9	9	20
		% fi	5.0%	5.0%	45.0%	45.0%	100.0%

Figura 9.

Niveles de la dimensión dominio del discurso del pretest y pos test



En la tabla y figura se puede apreciar que en el pretest y post test del grupo de control presentan condiciones similares; mientras que, en el pretest del grupo experimental, el 35% se encuentra en el nivel proceso, 35% en el nivel logro previsto, 20% en el nivel inicio y 10% en el nivel destacado; mientras que, en el posttest del grupo experimental, el 45% presenta el nivel logro previsto, 45% presenta el nivel destacado, y sendos 5% en los niveles inicio y en proceso en la dimensión dominio del discurso.

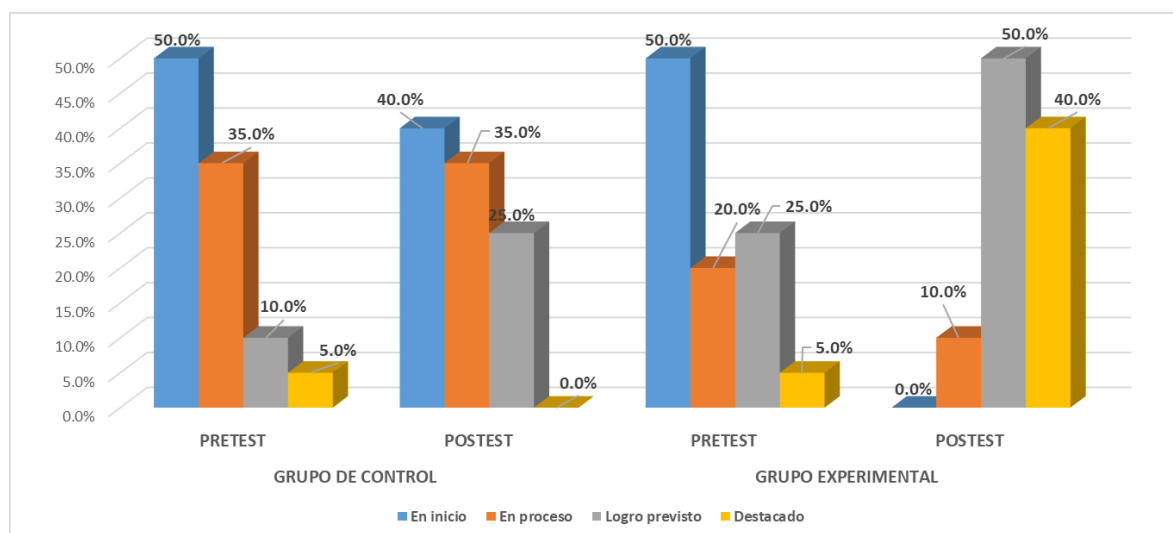
Tabla 14

Niveles de la dimensión propiedad léxica del pretest y post test

		Propiedad léxica					Total
		En inicio		Logro		Destacado	
		En inicio	En proceso	previsto	Destacado		
Grupo control	Pre	fi	10	7	2	1	20
		% fi	50.0%	35.0%	10.0%	5.0%	100.0%
	Pos	fi	8	7	5	0	20
		% fi	40.0%	35.0%	25.0%	0.0%	100.0%
Grupo experimental	Pre	fi	10	4	5	1	20
		% fi	50.0%	20.0%	25.0%	5.0%	100.0%
	Pos	fi	0	2	10	8	20
		% fi	0.0%	10.0%	50.0%	40.0%	100.0%

Figura 10.

Niveles de la dimensión propiedad léxica del pretest y pos test



En la tabla y figura se puede apreciar que en el pretest y post test del grupo de control presentan condiciones similares; mientras que, en el pretest del grupo experimental, el 50% se encuentra en el nivel inicio, 25% en el nivel logro previsto, 20% en el nivel en proceso y 5% en el nivel destacado; mientras que, en el posttest del grupo experimental, el 50% presenta el nivel logro previsto, 40% presenta el nivel destacado, y 10% el nivel en proceso en la dimensión propiedad léxica.

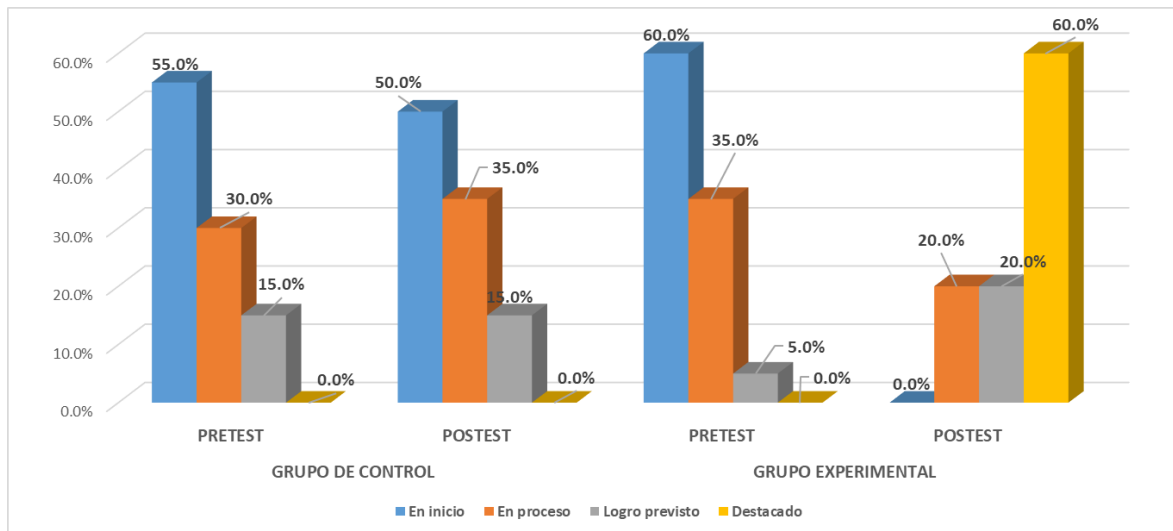
Tabla 15

Niveles de la dimensión corrección gramatical del pretest y post test

		Corrección gramatical					
			En inicio	En proceso	Logro previsto	Destacado	Total
Grupo control	Pre	fi	11	6	3	0	20
		% fi	55.0%	30.0%	15.0%	0.0%	100.0%
	Pos	fi	10	7	3	0	20
		% fi	50.0%	35.0%	15.0%	0.0%	100.0%
Grupo experimental	Pre	fi	12	7	1	0	20
		% fi	60.0%	35.0%	5.0%	0.0%	100.0%
	Pos	fi	0	4	4	12	20
		% fi	0.0%	20.0%	20.0%	60.0%	100.0%

Figura 11.

Niveles de la dimensión corrección gramatical del pretest y pos test



En la tabla y figura se puede apreciar que en el pretest y post test del grupo de control presentan condiciones similares; mientras que, en el pretest del grupo experimental, el 60% se encuentra en el nivel inicio, 35% en el nivel en proceso y 5% en el nivel logro previsto; mientras que, en el posttest del grupo experimental, el 60% presenta el nivel destacado, 20% presenta el nivel logro previsto, y 20% el nivel en proceso en la dimensión corrección gramatical.